

GOLD MAX
PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома, таких как ламинированные, виниловые, теплые полы с полным комплектом соответствующего оборудования. Мозаика, керамика, великолепная плитка для ванных комнат. Большое разнообразие недорогих туалетов.

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

215-847-5559
говорим по-русски

1771 Tomlinson Rd.
Unit "C",
Philadelphia, PA 19116

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE Smile
см. стр. 38
215-355-4007

48

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

December 2, 2020

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

ABSOLUTE Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур
(См. страницу 38)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ **БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО**

HOLIDAY Sale

VALDINI WATERPROOF

HOT FOOT SHOES FOR WOMEN

UP TO 50% OFF*

YOUR HEALTH IS OUR #1 PRIORITY

In-Store Boutique! TALK OR WALK

*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded.

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

267-269-7598

serenity HOME CARE

С ЗАБОТОЙ О ВАС!

215-355-2358

Sema Roofing

ЛИЦЕНЗИЯ И ПОЛНАЯ СТРАХОВКА
www.semaroof.com

ЧИСТКА ВОДОСТОКОВ **267-516-4570**

РЕМОНТ И ЗАМЕНА СТАРЫХ КРЫШ

РЕМОНТ ПОСЛЕ НЕПОГОДЫ, БУРЬ, УПАВШИХ ДЕРЕВЬЕВ

АГЕНТСТВО **A-TEAM Home Care**

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$600 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-490-9994

#1 CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

Infinity of Care, Inc.

Phone: 215-953-9944
Fax: 215-953-9943

Physical Therapy & Rehabilitation Including Work Related & Automobile Accident Injuries
215-953-9944

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsement (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Гарантированная оплата от \$1500 в неделю. Возможность заработка до \$2500 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!

25 лет в бизнесе

Aist Inc.

Philadelphia, PA

КОМПАНИЯ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИК И ВОДИТЕЛЬ CDL

8312 State Rd, Philadelphia, PA 19136
215-970-6928
215-251-0159

КРУГЛОСУТОЧНАЯ ПАРКОВКА 24/7 на 70 мест



MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

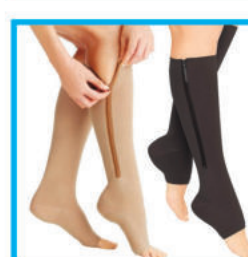
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия боли и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от боли и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

**Мы переживем это трудное время.
Соблюдайте рекомендованные
правила осторожности.
Будьте оптимистичны,
это лучший путь победы над вирусом!**

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактика, А.Кагановича и т.д.
- ★ Услуги социального работника в доме и слуховых аппаратов, футболок и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.



250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

215-677-7710

Elena Alexeeva

ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

Бесплатная первая консультация

> Воссоединение семьи
 > Брак с гражданкой/гражданином США
 > Петиции о прощении
 > Получение убежища
 > Защита от депортации
 > Освобождение из иммиграционной тюрьмы
 > Натурализация
 > Рабочая виза
 > Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9
Feasteville, PA 19053
Second Floor of the Post Office building

215-494-9289
elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

Ambassador Home Care Agency
Your Home Health Guardians

Если вам по состоянию здоровья необходима квалифицированная помощь на дому, наши социальные работники абсолютно бесплатно оформят все необходимые документы для получения государственной программы Вейвер. Вы сможете получить **БЕСПЛАТНО**:

- услуги по УХОДУ НА ДОМУ
- ежедневную доставку горячих обедов
- транспорт, в случае необходимости

МЫ СДЕЛАЕМ ДЛЯ ВАС ТО, ЧТО ДРУГИЕ АГЕНТСТВА НЕ ПРАКТИКУЮТ.

Наравне с обслуживанием пожилых людей, наши специально обученные сотрудники ухаживают за клиентами с деменцией и серьезными физическими ограничениями.

ДЛЯ НАШИХ СОТРУДНИКОВ:

- Sign up BONUS - в размере \$500.00
- Зарплата до \$15.00 в час (в зависимости от графика работы)
- Сверхурочные оплачиваем по тарифу в 1,5 раза
- Экстра БОНУС в размере \$150.00 каждые 6 месяцев.

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНЯТЬ АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ!

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

Подробности по телефону:
215.486.1080
Fax 215.613.8788

11880 Bustleton Avenue
Suite 301
Philadelphia PA 19116

Следите за нашей рекламой

TRIUMPH

HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Помогаем оформить документы для предоставления программы по уходу

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006

www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!



**ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ ОТ АЛКОГОЛЯ
И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ**

South California
Road to Recovery

Бесплатная консультация по телефону (714) 798-3423

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- **принимает все виды медицинских страховок** с планами PPO или наличный платеж;

ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

714-798-3423 (для русскоговорящих) / **844-867-7326** (для англоязычных).

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наши контакты: **LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**

EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - socialroadtorecovery.com

HealthSmart

Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- **PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.**

Леонид Магиденко, MD

**БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ**

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — **Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.**
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Вокруг выборов

-. Что такое акт 77? В октябре 2019 года администрация штата Пенсильвания узаконила Mail-in-Ballot именно актом 77. Absentee Ballot уже существовал. Чтобы его затребовать, нужно было указать причину отсутствия в день голосования. Новую форму бюллетеня мог запросить кто угодно без объяснения причин. Так дальновидно бесценное дем.руководство Пенсильвании готовило базу для мошенничества. Тем же путем по примеру Пенсильвании пошли некоторые другие штаты.

- Юрист команды Трампа Лин Вуд публично обвинил губернатора Пенсильвании в коррупции. Вуд заявил, что тысячи мертвых прислали бюллетени и тысячи мертвых лично пришли голосовать.

- Несколько источников сообщают, что вся информация с машин для голосования по всей Америке была направлена на серверы, находящиеся на территории резиденции ЦРУ во Франкфурте-на-Майне, для обработки и подведения общих итогов. Для конфискации этих серверов (поскольку вскрылись факты невиданных фальсификаций) была отправлена группа военного спецназа. Црушники встретили их огнем. Говорят, что есть жертвы с обеих сторон. Этот инцидент подтвердил генерал Tomas Makinney.

- Сидни Пауэл направила в верховный суд штата Джорджия иск на 104 страницах. В иске собраны сотни фактов о нарушениях, вброшенных тысяч бюллетеней и манипуляциях машинами для голосования. Большинство свидетельств от людей, не скрывающих свое имя. Есть особо важные свидетельства от людей, пока зашифрованных для их безопасности.

- Генерал Флинн, помилованный Трампом, дал свое первое интервью. Он говорил не как военный, а как перспектив-

ный политик. Очевидно, он скоро займет серьезное место в команде Трампа.

Попытка покушения на Джулиани

Иранский дипломат планировал убийство американского политического деятеля Руди Джулиани. За теракт был ответственен 48-летний Ассадолла Ассади, ранее работавший в Вене. На данный момент, он и еще двое подозреваемых ожидают суда в Бельгии. В случае обвинения, Ассади грозит пожизненное заключение. По словам прокуратуры, атака планировалась на митинге в Вильенте, Франция, 30 июня 2018 г. Помимо Джулиани, на нем должны были присутствовать члены Палаты представителей США и несколько британских политиков.

События во Франции

28 ноября, во многих городах Франции многотысячные манифестации против закона «о глобальной безопасности». Как сообщают Международное французское радио (RFI), в последние дни нарастало напряжение вокруг 24-ой статьи закона, которая запрещает фотографировать полицейских во время исполнения ими служебных обязанностей. По данным МВД Франции, в Париже в субботу было не менее 46 тысяч демонстрантов, состоящих из французов и мигрантов из стран Азии и Африки. Они били стекла на остановках транспорта и поджигали автомобили. Загорелось и здание Банка Франции. Похоже, что буйствующие демонстранты переняли опыт погромных акций «антифы» и BLM в Америке.

Кто подорвал Михсена Фахризаде?

Президент Ирана Хасан Роухани обвинил Израиль в убийстве физика-ядерщика

Мохсена Фахризаде. Отомстить за убийство пообещал военный советник высшего руководителя исламской республики Хосейн Дехкан.

Фахризаде умер накануне в госпитале после покушения неподалеку от Тегерана. Его автомобиль был подорван, а затем обстрелян из автоматического оружия. Западные разведывательные службы были уверены в том, что он возглавляет военную ядерную программу Ирана, существование которой руководители страны отрицают.

Российские деньги в Америке

Согласно разным оценкам, около триллиона долларов, принадлежащих россиянам, находятся за рубежом России. Около четверти этой суммы, как утверждают многие эксперты, может принадлежать Владимиру Путину и его ближайшему окружению. «Эти деньги могут представлять серьезную угрозу национальной безопасности США, поскольку они могут быть использованы и направлены Кремлем на шпионаж, терроризм, промышленный шпионаж, подкуп, политическое манипулирование, дезинформацию и на выполнение других подрывных задач. Для России коррупция стала инструментом национальной стратегии», – это цитата из отчета, подготовленного экспертами Атлантического совета в Вашингтоне.

Отстрел иранской военной верхушки

29 ноября в городе Аль-Каим, недалеко от северо-восточной границы с Ираком, был убит высокопоставленный член Корпуса стражей исламской революции (КСИР). Об этом свидетельствуют сообщения, обнародованные в сирийских СМИ. Беспилотники, предположительно принадлежащие силам коалиции во главе

с США, нанесли удары по 10 целям вблизи приграничного города Абу-Камаль. В результате было убито несколько проиранских боевиков и уничтожены склады с боеприпасами и оборудованием.

Следствие ведут знатоки

Федеральная прокуратура Швейцарии расширила следствие в отношении бывшего главы Международной федерации футбольных ассоциаций (ФИФА) Зеппа Блаттера и экс-руководителя Союза европейских футбольных ассоциаций (УЕФА) Мишеля Platini. Об этом сообщили представители прокуратуры. По ее данным, теперь расследование ведется также и «по подозрению в мошенничестве». В этой связи следователи, в частности, продолжают изучать обстоятельства перевода Блаттером, который руководил ФИФА с 1998 по 2015 годы, 2 млн швейцарских франков (1,8 млн евро) из средств организации на счета Platini в 2011 году. Блаттер и Platini утверждали ранее, что сумма являлась вознаграждением за проведенные консультации.

Многообещающее исследование

Прорыв в теории лечения рака сделан исследователями Тель-Авивского университета. Израильские ученые разработали систему уничтожения раковых клеток с помощью генетических манипуляций. Система, называемая CRISPR-LNPs, действует как молекулярные ножницы, разрезающие ДНК раковых клеток. Сообщается, что открытие израильских ученых существенно продлевает жизнь при раке мозга и яичников, а в настоящее время новый метод изучается для лечения других видов рака. Интересно, что при разработке метода использованы те же идеи, которые сейчас легли в основу многих вакцин от коронавируса.

Новости Пенсильвании и Нью-Джерси**◆ COVID-19 в Пенсильвании**

Официальные лица Министерства здравоохранения объявили, что за два дня в Пенсильвании зафиксировано 15785 новых случаев заражения Covid-19 и их число продолжает расти. Общее количество инфицированных в штате сейчас составляет 343 614 человек, 4087 человек госпитализированы. Из этого числа 877 пациентов находятся в отделении интенсивной терапии. Число смертных случаев, связанных с COVID-19, также выросло до 10234. 15 869 человек имеют положительный тест на вирусный антиген и считаются потенциально больными и 643 человека имеют положительный серологический тест, симптомы COVID-19, либо подвержены высокому риску заболевания. На сегодняшний день 2 786 075 человек дали отрицательный результат теста.

◆ Экстренные сообщения жителям Пенсильвании о коронавирусе на мобильные телефоны

Многие жители Пенсильвании получили в среду сообщение на мобильный телефон о росте распространения вируса, и администрация губернатора Вольфа призвала людей оставаться дома и принимать необходимые меры предосторожности.

Администрация губернатора Wolf разослала первое сообщение с помощью Wireless Emergency Alert.

Теперь, если в одном из регионов штата наблюдается высокий рост случаев заболевания COVID-19, пользователи мобильных телефонов в этом регионе могут получить предупреждение с информацией о том, где найти ближайший пункт тестирования COVID-19 в их районе.

«Этот инструмент - еще один способ в нашем наборе инструментов для борьбы с пандемией и объединения в борьбе

против COVID-19», - сообщил губернатор штата.

◆ Christmas Village в Филадельфии в этом году выглядит иначе

Никакого столпотворения, меньшее количество продавцов, множество напоминаний о социальном дистанцировании и мест для дезинфекции рук. Хотя Christmas Village Филадельфии в этом году выглядит по-другому, ощущение осталось прежним, праздничным. Это определенно не обычная посещаемость, которую можно увидеть в Christmas Village, но это хорошо, потому что в этом году в праздничный сезон нужно проявлять особую осторожность. При том, что продавцов всего половина обычного, выбор товаров и еды все равно большой. Чтобы поддерживать порядок, продавцы расположены по периметру Christmas Village, что упрощает клиентам найти нужный ларек. Новое расположение означает, что посетители должны входить через обозначенный вход, поэтому организаторы могут вести подсчет количества людей, входящих и выходящих. Те, кто хочет найти уникальные подарки и одновременно поддержать малые бизнесы, могут прийти сюда до Рождества по адресу: 1501 John F Kennedy Blvd, Philadelphia, PA 19102

◆ MVC меняет способ получения водителями Нью-Джерси новых водительских прав

С 24 ноября водители будут получать временные, 30-дневные права, заявили представители MVC, потому что

теперь права будут производиться в центральном агентстве. Постоянные права будут отправляться по почте. Это изменение также касается идентификационных карточек без водительских прав, выдаваемых MVC. Уже не менее 27 штатов выдают водительские права из центрального пункта. В результате этих изменений ожидается меньше задержек в агентствах. Задержки происходят из-за устаревших принтеров, которые будут заменены на новые, что позволит обслуживать клиентов быстрее и эффективнее. Это также снизит возможность мошенничества. Водительские права, полученные обманом путем, используются для совершения преступлений.

◆ Жителя Нью-Джерси обвинили в краже 1,7 млн долларов из бронированного автомобиля, стоявшего у казино

Описывая это происшествие как «что-то из 1930-х годов», официальные лица сообщили, что бывший охранник и двое соучастников украли более 1,7 миллиона долларов из бронированного автомобиля, припаркованного у казино Атлантик-Сити в начале ноября. Прокурор округа Атлантик Дэймон Тайнер заявил во вторник, что Данте МакКлуни из Ньюарка обвиняется в ограблении, краже и заговоре в связи с кражей 5 ноября из бронированного автомобиля, припаркованного у казино Балли. По словам прокурора, еще двое участвовавших в краже были установлены, но еще не находятся под стражей. Автомобиль принадлежит Rapid Armored Corporation из Бруклина, Нью-Йорк. Расследование продолжается, и власти разыскивают двух других подозреваемых.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Свидетельство сотрудницы Dominion

1. Меня зовут Меллисса А. Кароне, у меня был заключен контракт с Dominion Voting Services на выполнение работы специалиста по информационным системам в TCF-центре на выборах 3-го ноября 2020-го года, и я жительница округа Уэйн.

2. Я прибыла в Центр TCF примерно в 6.15 3-го ноября 2020-го года и работала до 4.00 4-го ноября 2020-го года. Я пошла домой, чтобы немного поспать, затем вернулась в TCF-центр в 10.00, и оставалась там до 13.45. За все это время я не видела ничего, кроме мошенничества.

3. Счетчикам (которых были очень мало, и они были совсем не обучены) вручались «пачки» (стопки из 50) бюллетеней для голосования, которые они должны были прогнать через табулятор. Табуляторы сбоили 4-5 раз в час, при этом компьютер выдает ошибку, сообщая работнику номер проблемного бюллетеня и давая возможность либо отказаться от пачки, либо продолжить сканирование, при котором счетчик должен сбросить показания отсканированной пачки, поместить проблемный бюллетень поверх пачки и повторно просканировать всю пачку. Я была свидетельницей того, как работники бесчисленное количество раз повторно сканировали пачки, не сбрасывая показания предварительно, в результате чего бюллетени подсчитывались по 4-5 раз.

4. Примерно в полночь меня вызвали помочь одному из счетчиков с застреванием бюллетеней, и я заметила, что на его компьютере было отсканировано более 400 бюллетеней, это означает, что одна пачка была засчитана более 8 раз. Это происходило бесчисленное количество раз, пока я была в TCF-центре. Я обратилась к своему менеджеру, Нику Иконорнакису, назвав это большой проблемой, но Ник ответил, что не хочет слышать о проблемах. Он сказал мне: мы здесь, чтобы помогать в работе с информационными системами, а не для участия в выборах.

5. Процесс принятия решений, насколько я понимаю, предполагает, что бюллетени будут оценивать республиканец и демократ. Я слышала разговоры множества работников во время пересменки о том, что на более чем 20 машинах бюллетени оценивали два демократа, это привело к несправедливому процессу.

6. Работники ночной смены могли свободно приходить и уходить, когда им заблагорассудится. Это незаконно, так как повсюду были ящики и пачки бюллетеней, кто угодно мог их унести или принести, и за этим никто не следил.

7. В гараж при счетной комнате заехали два фургона, один в дневную смену, другой – в ночную. Предполагалось, эти фургоны привезли в здание еду, потому что ее не хватило даже на 1/3 работников. Я никогда не видела еду из этих фургонов, но по совпадению в новостях было объявлено, что Мичиган обнаружил еще более 100 тыс. бюллетеней – не прошло и двух часов после отъезда последнего фургона.

8. Если у работника был бюллетень, который либо нечитабелен, либо на него что-то пролилось, он подходил к столу с пустыми бюллетенями и заполнял новый. Они должны были заполнять их точно так же, как исходный, но это было совсем не так. Работники также подписывались именем человека, которому принадлежал бюллетень, что явно незаконно.

9. Я была единственной республиканкой, работавшей в Dominion Voting, в то время как городские работники и сотрудники Dominion делали много ужасных комментариев о республиканцах. Я не подавала виду, что республиканка, поскольку у меня семья, и я знала, что мне придется идти к машине в конце смены. Если у кого-то был американский флаг на футболке или маске, он автоматически считался сторонником Трампа.

**Перевод заверенных показаний
Меллиissy А. Кароне сделал Игорь
Питерский**

Драма в Пенсильвании

В Пенсильвании после выборов - чехарда и неразбериха. После того, как в Сенате Пенсильвании состоялись публичные слушания с участием юристов Трампа о вбросах и фальсификациях на выборах, суд заблокировал сертификацию результатов выборов. Затем передумал и разблокировал. Несколько дней назад сенаторы-республиканцы штата предложили законопроект, возвращающий конституционное право законодательному органу назначать выборщиков от штата, отобрав это узурпированное право у администрации штата.

Тем временем республиканские наблюдатели, давая показания под присягой, рассказали о своих злоключениях в ночь выборов. Многих из них не пускали на участки или, временно пустив, потом выгоняли.

Избирком Пенсильвании до сих пор не может найти 47 карт памяти с головами избирателей в отдельных округах штата. На ум сразу приходят недавние скандалы в Джорджии, где во время пересчета обнаружили несколько карт памяти с голосами за Трампа. Другой презабавнейший факт: секретариат Пенсильвании в общей сумме разослал 1.8 млн бюллетеней в преддверии выборов. Избирком же обратно получил 2.5 млн заполненных бюллетеней. Получается, что 700 тысяч бюллетеней неким магическим образом возникли из ниоткуда. После ночи выборов в Пенсильвании вдруг стали находиться большие кипы бюллетеней. Из 570,000 так странно найденных голосов 99.4% были отданы за Байдена и только 0.6% за Трампа.

Проведенный неделю назад опрос показал, что почти половина американцев уверена в том, что демократы победили на выборах обманом путём. После таких слушаний, что прошли в Пенсильвании, разуверившиеся в честности выборов американцы точно окажутся в большинстве.

Реабилитация жертв “Рашагейта”

Трамп подписал указ о помиловании Майка Флинна - бывшего советника по нацбезопасности, которого три года пытались упечь за решётку после учинённой провокации ФБР. В январе 2017 года Флинна допрашивали агенты ФБР, выяснявшие детали его телефонного разговора с тогдашним послом России в Вашингтоне Сергеем Кисляком. Позже Флинн был обвинен во лжи при даче показаний, отправлен в отставку и втянут в долгое расследование “Рашагейта”. У Флинна несколько раз менялись адвокаты, и в конце концов, он смог добиться от ФБР публикации всех документов по своему делу. Как и ожидалось, ФБР пыталось подставить Флинна, чтобы тот оказался “виновным” и затем выдал какой-то компромат на Трампа. В записках агентов ФБР прямым текстом спрашивает-

ся: “В чем наша задача? Узнать правду или лишь заставить его соврать, чтобы мы могли завести против него дело и добиться его увольнения?”. Ведущий его дело агент Питер Строк, кто входил в команду спецпрокурора Роберта Мюллера, в своих показаниях признался, что никаких случаев нарушения закона со стороны Флинна не было. Их пришлось выдумать, чтобы на этих основаниях продолжать охоту на ведьм в виде “Рашагейта”.

Обычно в последний день на посту президенты США принимают акты о помиловании - это политическая традиция. Больше всего этим прославился Билл Клинтон, который в заключительный день подписал аж 140 актов о помиловании, устроив в Овальном кабинете “бешеный принтер”. Причём Клинтон помиловал родного брата, своих бывших бизнес-партнёров из Арканзаса, участников скандала с махинациями с недвижимостью Whitewater, и щедрых доноров Демпартии. У Трампа же есть возможность помиловать тех, кто попал в жернова американской машины правосудия. Кроме Флинна в кандидатах на помилование Джулиан Ассандж и Эдвард Сноуден - два следователя, кто не побоялся рассказать правду о методах работы спецслужб США.

Террористы в Англии

Анализ отчетов Министерства внутренних дел и Королевской прокуратуры, показал, что за последние двадцать лет около 45 террористов смогли остаться в Великобритании после освобождения из тюрьмы. Неудача с депортацией одного из таких террористов привела к трагической гибели трех человек в Рединге летом этого года, когда Хайри Саадалла совершил кровавую бойню в парке. Террорист ливийского происхождения ранее был осужден 11 раз, однако из-за директив по защите прав человека в Великобритании, он не был депортирован обратно в Ливию. Саадалла был освобожден из тюрьмы всего за 16 дней до совершения своего чудовищного нападения. Позже выяснилось, что он был в списке подозреваемых в терроризме, за которыми наблюдает МИ5. Его дело также вызвало вопросы к британской системе предоставления убежища, поскольку в 2018 году ему был предоставлен статус убежища, несмотря на то, что ранее он неоднократно был судим за насильственные преступления.

Из 45 известных осужденных террористов, о которых говорится в отчете, пятеро были из Ливии, а другие – из Судана, Пакистана, Эритреи и Сомали. В отчете также утверждается, что восемнадцать освобожденных террористов связаны с радикальными исламскими террористическими организациями, такими как «Аль-Каида», «Аш-Шабааб», «Ливийская исламская боевая группа» и так называемое «Исламское государство». Авторы отчета призывают правительство в первую очередь заняться депортацией иностранных террористов, утверждая, что это должно «стать неотъемлемой частью национальной безопасности».

Между тем ожидается, что в следующем месяце на улицы Великобритании выйдет около 100 осужденных террористов. Они будут освобождены после частичного отбытия тюремного заключения, как это принято в Великобритании. После серии террористических атак во Франции и в Вене министр внутренних дел Прити Пател ранее в этом месяце объявила, что Объединенный центр анализа терроризма повысил уровень террористической угрозы в Великобритании до «серьезного», что означает, что атаки «очень вероятны».

**Стэнли Разин по материалам
Breitbart**

Я опечален

Я опечален... Проснувшись сегодня утром, я понял, что все скоро изменится. Независимо от того, как я голосую, что бы я ни говорил, что-то злое вторглось в нашу страну, и наши жизни никогда не будут прежними. Меня смутила враждебность семьи и друзей. Я смотрю на людей, которых я знаю долгое время, которые полны ненависти, потому что они продолжают верить мнению СМИ, какую бы ложь они не публиковали. К сожалению, я больше не знаю, что означает слово «правда». Мы стали нацией, потерявшей коллективный разум!

Посудите сами:

- Если мужчина притворяется женщиной, вы должны притворяться вместе с ним.

- Почему-то не по-американски подсчитывать при переписи, сколько американцев проживает в Америке.

- Русские, влияющие на наши выборы, - это плохо, а нелегалы, голосующие на наших выборах, - это хорошо?

- Для Джо Байдена было круто «шантажировать» президента Украины, но если Дональд Трамп спросит о делах Хантера и Джо Байденов в Украине, это будет преступлением, подлежащим импичменту.

- Двадцать - это слишком рано, чтобы пить пиво, но восемнадцать - это правильный возраст, чтобы голосовать.

- Люди, у которых никогда не было рабов, должны выплачивать компенсацию за рабство людям, которые никогда не были рабами.

- Правда о мошенничестве на выборах возмутительна и достойна цензуры, но приставать к людям в ресторанах - дороздительно.

- Людям, которые никогда не учились в колледже, или людям, которые платили за обучение в колледже, теперь следует платить по долгам студентов, взявших огромные ссуды на получение степени.

- Иммигранты с туберкулезом и полиомиелитом приветствуются, но от вас требуют доказательств, что ваша собака вакцинирована.

- Ирландские врачи и немецкие инженеры, которые хотят иммигрировать, должны пройти строгий процесс проверки, но приветствуются любые неграмотные преступники, которые перепрыгивают через южный забор.

- 5 миллиардов долларов на безопасность границ - это слишком дорого, но 1,5 триллиона долларов на «бесплатное» здравоохранение - нет.

- Если вы обманываете, чтобы попасть в колледж, вы попадаете в тюрьму, но если вы обманываете, чтобы попасть в страну, вы идете в колледж бесплатно.

- Люди, которые говорят, что гендера не существует, требуют президент-женщину.

- Мы видим, как другие страны, ставшие социалистическими, рушатся, но «прогрессисты» требуют построения социализма в Америке.

- Преступников ловят и отпускают, но останавливать их - плохо, потому что это нарушение их прав.

Мы живем в перевернутом мире, где правильное - неправильно, а неправильное - правильно, где мораль аморальна, а аморальность моральна, где добро есть зло, а зло есть добро. Проснись, Америка, огромный непотопляемый корабль «Титаник Америка» врезался в айсберг и набирает воду. В наших силах спасти Америку.

**Алексей Рыков
Facebook**

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибовые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

Опасность!

БОЛЬШОЙ БРАТ ПРИДЕТ И ЗА ВАМИ

Усилиями основанного «группой обиженных на Трампа республиканцев», так называемого «Проекта Линкольн» юристы компаний Jones Day & Porter, Wright, Morris & Arthur LLP были включены в пресловутый «Список». Что за список, спросите вы? Список лиц, подлежащих выявлению, каталогизации и наказанию за сотрудничество с республиканскими избирательными кампаниями. Bloomberg News сообщил об этом две недели назад, но есть и собственный Twitter-канал «Проекта Линкольн», откровенно повествующий обо всех действиях этой группы. В своем твите, анонсирующем шаги против перечисленных юридических фирм, «Проект Линкольн» заявляет: «Что бы вы ни думали об юридических аргументах администрации, преследование святости наших выборов аморально и неэффективно». Тут уместно было бы задать им вопрос, применяют ли они и к себе те же самые высокие стандарты в вопросе, скажем, о честности выборов?

Адвокаты двух названных выше юридических фирм помимо других своих клиентов, представляли интересы президента Трампа и вице-президента Пенса в разборе ситуации на последних президентских выборах. Однако, согласно «Проекту Линкольн», это юридическое представительство должно быть подавлено и запугано. (И кстати, левым удалось запугать юристов этих компаний – они отказались представлять интересы президента). Люди же, посмеявшиеся помочь Трампу и Пенсу,

должны быть внесены в «Список». Ох, как же сильно напоминает он те самые списки, что составляли КГБ, Штази, Секуритате и прочие структуры, обслуживавшие тоталитарные левые режимы в еще совсем недалеком прошлом. Правда, в других странах. Перед нами не что иное, как практическое применение критической теории, разработанной небезызвестной Франкфуртской школой, о том, как «деконструировать» людей с помощью «культуры отмены» (Cancel Culture), поднятой сегодня на крайне опасный уровень. Какова тактика «культура отмены»?

- Выбирается цель - человек, как правило убедительно и эффективно продвигающего вещи, которые нам не нравятся;

- создается возмущение по поводу якобы совершенного им преступления (совершенно неважно - реального или выдуманного);

- разгоняется скандал до истерики через социальные сети, при этом используются угрозы в адрес всех тех, кто может поддерживать этого человека или находится в кругу его близких; предъявляются не подлежащие обсуждению требования о том, чтобы человек не смел больше говорить, был уволен, запрещен и т.д. Так «отменяется» человек!

Были времена, когда подобную тактику использовали только против людей, занятых в сферах политики, СМИ, индустрии развлечений или спорта. Лишь изредка под колеса репрессивной машины попадали простые смертные которых растаптывали и уничтожали. Теперь же выросло целое поколение безумных и жестоких людей, для

кого «культура отмены» стала таким развлечением и даже спортом. Именно используя эту тактику, отвергающие Трампа «республиканцы» из «Проекта Линкольн», те самые, что вместе с Джоном Подестой занимались разработкой пресловутой «военной игры», иными словами - тактики уличного насилия против людей и их собственности после выборов - придумали идеальный способ нагло вмешаться в абсолютно легальную правовую процедуру. Давайте напомним себе - наша система правосудия гарантирует гражданам презумпцию невиновности и возможность обращения в суд для рассмотрения жалоб и обид.

Вы, люди, подписывающиеся под призывом внести в «черный список» всех, кто сотрудничал с администрацией Трампа или поддерживал ее, вы сами готовы отказаться от этих гарантий нашей системы правосудия? Правда? А если бы Трамп в свое время обеспечил бы каждому из вас, ныне обиженных лидеров «Проекта Линкольн», пусть даже самые незначительные синекуры в тех или иных структурах администрации, и вы сами теперь оказались бы в этом списке? Вы действительно готовы считать «Проект Линкольн», стремящийся подорвать верховенство закона, «защитой демократии»? Вы не видите вопиющую, чудовищную нелепость ваших нынешних призывов?

В Америке адвокаты есть даже у серийных убийц и наркодилеров. Эта нынешняя преступная политическая война против адвокатов, представляющих президента, похоже, просто беспрецедентна в истории нашей страны.

И это не только мелочно и лицемерно, но и крайне опасно. Это прямая атака на наши основные конституционные права. Члены «Проекта Линкольн» стремятся запугать юридические фирмы и адвокатов, лишая людей и организации правовой защиты. Хуже того, речь идет уже не только об очернении и клевете.

Адвокат по гражданским правам Хармит Диллон утверждает, что некоторые из «трампоненавистников» и других лиц, выступающих против права кампании Трампа-Пенса законно отстаивать свою позицию в отношении спорных результатов выборов, угрожали смертью адвокатам, представляющим республиканцев...

Увы, трудно усомниться в том, что в случае президентства Байдена подобная тактика - да и в целом общий переход страны к централизованному правительственному контролю - станут все более и более распространенными. Одно следует за другим: большое правительство, большие СМИ, большие технологии, большая медицина, большие решения - все за счет человека, его личных прав, личной собственности, личного богатства, личной жизни, личной ответственности, личной совести. Все это будет скомпрометировано и отменено. Во благо общества, разумеется. Особенно, если вы поддерживали Трампа. Сегодня в «Список» попали юристы. Вполне вероятно, что Большой Брат придет за каждым из нас.

Крис Фаррелл - бывший офицер контрразведки, директор компании Judicial Watch.

Перевод Александра Непомнящего

Авгиевы конюшни Дональда Трампа

Дональд Трамп — мы верим в это — победит, но выигрывает он на этих выборах не Соединенных Штатов Джорджа Вашингтона или Рональда Рейгана, а страну, в которой большинство членов Конгресса хотели строить советский социализм.

Социализм в Соединенных Штатах Америки — звучит смешно и грустно. Одна моя знакомая здесь сказала, что бежала от советского социализма. Куда бежать, если он придет в США? Еще несколько лет назад такое предположение казалось бы абсурдом, а сегодня 40% сторонников Демпартии или почти 20% граждан США хотят жить

при социализме. Правда, при том, который они себе представляют на основании наблюдения за льготами, получаемыми в США госслужащими.

Но они не знают одной тонкости. Когда госслужащими станут все граждане США, то зарплата каждого из них станет, как в СССР, \$6 в месяц. Именно столько стоила в свободно конвертируемой валюте зарплата советского человека времен Брежнева и Горбачева. Почему-то их не убеждает даже пример Венесуэлы, богатой природными ресурсами и подлещами популистами-социалистами. Похожую ошибку совершили жители Крыма, часть которых соблазнилась высокой пенсией в России, но низкими ценами в Украине. Они переводили будущую пенсию в гривны и мысленно покупали на них товаров в 10 раз больше, чем при украинской пенсии. Когда Крым стал российским, то и цены вдруг стали чуть выше российских. Оказалось, что на такие пенсии и с такими ценами в магазинах пенсионеру не прожить. И протестовать, как было в свободной Украине, больше нельзя. Любые даже мирные протесты стали называться терроризмом — 8 лет тюрьмы.

Дональд Трамп сразу после выборов столкнется с несколькими проблемами, которых у предыдущих президентов США никогда не было.

1. Демократическая партия почти открыто заявляет, что не признает результаты выборов, на которых побеждает Трамп. Правда, это называется «Трамп не признает победу Байдена и не захочет съезжать из Белого Дома». Советские, социалистические пропагандисты любят называть черное белым и наоборот. Опыт протестов или погромов, во время которых Демпартия поддерживала открытых террористов (Антифа) и черных расистов (Black Lives Matter), финансировала их и защищала, в том числе, от собственной полиции, у демократов уже есть. Многие американцы боятся грядущей революции, которую готовят демократы. Останавливать ее, защищая граждан США, придется Дональду Трампу.

2. В современных США присутствует совершенно новое уродливое явление — пропагандистская кампания Демпартии и ее спонсоров, осуществляемая через крупнейшие СМИ: CNN, New York Times, Washington Post, Financial Times, Los Angeles Times и другие, через современные социальные сети. Восемь лет Барака Обамы и социалистического протекционизма, которые советские люди хорошо знали и называли «блатом», не прошли даром. Расстановка в СМИ «своих ребят» за 8 лет Обамы и 4 года

борьбы с Трампом прошла удачно. Бюджетная поддержка угасающей прессы, не выдерживающей конкуренции со свободным интернетом, которая называлась демократами «поддержкой свободы слова» превратила свободную прессу в тупых прямолинейных пропагандистов. Которые даже обычные криминальные события превращают в повод борьбы с «системным расизмом», «белым превосходством» и прочими новыми идеологическими установками.

Восстановление полноценной конкуренции в СМИ, прекращение протекционистских программ лежат вполне в концепции программы Дональда Трампа.

3. Явление, связанное с предыдущим — ориентация на решение задач Демпартии различных фондов поддержки демократии, свободы, прессы, даже культуры, финансируемых Конгрессом, бюджетом США, превратило и их в инструмент борьбы с Трампом. «Какая же это защита демократии, если вы не понимаете благородной цели Демпартии по отстранению президента США от власти?» — Говорили руководители фондов соискателям их помощи в защите свободы, демократии, свободы слова. Нормальных адекватных специалистов, способных заменить в этих фондах коррумпированных бюрократов Демпартии, в США достаточно. Эта проблема легко и быстро решается.

4. Страшным и опасным явлением в современных США стало насаждение не только социализма, но и антиамериканизма в учебных заведениях. Растапывание флага США, его публичное сжигание, снос памятников отцов-основателей и даже просто учителей колледжей и университетов — стало таким обыденным явлением, что даже не всегда попадает в прессу. «Ну, чего там писать, уничтожили символы расизма, рабства и ненавистного молодежью капитализма».

Ваш покорный слуга в целях изучения языка несколько месяцев посещал довольно крупный колледж, группу социальной ориентации американцев. Каждый урок начинался с вопроса учителя, является ли утверждение «Трамп — расист» истиной или мнением. Студенты хором каждый раз отвечали, что это абсолютная истина. Вашему покорному слуге, единственному студенту, который усомнился в этом утверждении, было предложено покинуть группу.

Что с этим делать непонятно. Призыв Дональда Трампа обратить внимание на патриотическое воспитание молодежи в учебных заведениях остается гласом вопиющего в пустыне. Каким-то чудом, сталкиваясь с реальной жизнью, молодежь со временем умнеет. Но, к сожалению, так медленно...

5. Есть еще одна проблема. Возможно, самая важная. Я о ней написал книгу, когда приехал в США — система безопасности страны, спецслужбы США, которые были переключены демократами с решения проблем безопасности страны на проблемы безопасности Демпартии и ее проектов. Как сегодня выясняется, проекты борьбы с кандидатом в президента, а потом и с президентом Дональдом Трампом разрабатывались прямо в кабинетах руководителей крупнейших спецслужб США, естественно, с участием чиновников Демпартии. Спецслужбы США были незаконно ориентированы на решение внутренних политических проблем. Инструментарий, который при этом использовался, был из арсенала именно спецслужб. Спецслужбы, как в современной России, как раньше в СССР, были подключены и к решению пропа-

гандистских задач. ФСБ разными способами помогала доказывать, что «Трамп на крючке у Путина». Дезинформация и лживая пропаганда осуществлялись в сотрудничестве американских и российских спецслужб. Кто бы поверил в такое, в возможность такого всего несколько лет назад? Я не специалист, но, по моему, дискредитированные спецслужбы нуждаются в кардинальной реформации.

Когда 70% сотрудников СБУ в Крыму перешло на сторону России, СБУ перестала существовать, перестала быть щитом Украины. Когда-то Гераркл, направив поток двух рек через авгиевы конюшни, очистил их от 30-летних нечистот. Сделал он это за один день. У Дональда будет Трампа 4 года для освобождения от дерьма во власти и вокруг нее, для освобождения США от популизма и социализма. Болезнь эта уже перешла в хроническую стадию. Для ее лечения 4 лет может не хватить. Но иногда Соединенным штатам везет и вслед за республиканцем-реформатором приходит его преемник. Будем надеяться на лучшее.

Konstantin Borovoy

Мошеннические выборы не были импровизацией

Выступление Раша Лимбо 23 ноября 2020

Вот публикация в Daily Signal. «Семь шагов могли предотвратить проблемы с выборами в 2020 — согласно докладу Картера-Бейкера от 2005 г.»:

Они призвали штаты повысить требования о предъявлении удостоверений личности при голосовании; быть подозрительными к голосованию по почте; прекратить собирание бюллетеней по домам; содержать в порядке списки избирателей, в частности, убедиться, что из них удалены покойники; позволить наблюдателям мониторить подсчеты бюллетеней; и убедиться, что машины голосования работают как надо. Они также хотели, чтобы медиа воздержались объявлять результаты слишком рано и не раскручивали exit polls.

Они уже предвидели и предсказали — что пойдет не так 15 лет спустя, и предложили меры, чтобы этого избежать. И ни одна из их рекомендаций не была выполнена. Ни одна. Так что они знали, и они знают. По правде, может быть кто-то скажет, что этот доклад на самом деле предоставил «дорожную карту», как делать это, скорее, чем — как избежать. Это могло быть инструкцией, как делать, потому что это — жуть. Ребята, это жуть. Каждое из этих семи рекомендаций есть в точности предупреждение о том, что имело место на последних выборах.

Хочу напомнить вам: это была комиссия «синей ленты» (a blue-ribbon committee), которой было вменено в обязанность подготовить реформу выборов. Они подготовили рекомендации, как это предотвратить, обеспечить, чтобы этого не случилось. И все было проигнорировано полностью. На самом деле, это больше похоже на «дорожную карту» — как украсть выборы. А может, это и было целью. Может, панель «синей ленты» именно это имела целью. Я не знаю. Потому что это из ряда вон. Это поразительно, что были сделаны такие предложения. Еще раз: это было в 2005 г. Была специальная комиссия «синей ленты» в составе: Джимми Картер (39й президент США), Джеймс Бекер III (госсекретарь в администрации Джорджа Буша-старшего) и их

работники. Они подготовили доклад для Комиссии по реформе федеральных выборов. От комиссии «синей ленты» даже не ждали предложений о проверке машин для голосования. Но это немыслимо, как все их предложения были выполнены с точностью до наоборот. Это все было или гигантским предупреждением, о том, что произошло, или послужило инструкцией, что и как сделать. Но так или иначе, все было подготовлено «глубинным государством». И закончилось действиями «глубинного государства».

Перевел Евгений Майбурд
Kontinentusa.com

Решение президента

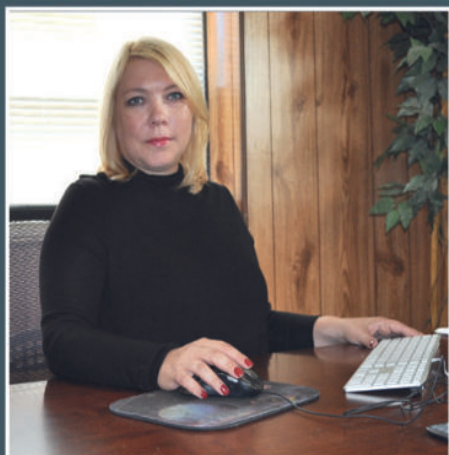
Президент США Дональд Трамп утвердил ходатайство о помиловании Майкла Флинна, отставного генерал-лейтенанта армии, бывшего начальника армейской разведки США и бывшего советника президента по национальной безопасности. Уголовное обвинение против Флинна было сфабриковано американским Минюстом в рамках общего заговора ФБР и юридических структур против Дональда Трампа и попыток утопить президента путем масштабной фальсификации под общим названием «сговор с Кремлем». В частности, Флинна, у которого был разговор с российским послом в США Сергеем Кисляком, обвинили в том, что тот солгал на допросе в ФБР относительно деталей разговора. На этом основании его привлекли к уголовной ответственности за дачу ложных показаний в 2017 году, когда он занимал пост советника Трампа по национальной безопасности. Многие уже тогда отмечали абсурдность обвинения, поскольку вся «ложь» Флинна заключалась в неточном изложении разговора, состоявшегося давно. В дальнейшем всплыла внутренняя переписка агентов ФБР, из которой стало ясно, что дело «стряпали» сознательно, строя допрос так, чтобы можно было обвинить Флинна в даче ложных показаний. Разразился скандал, и Минюст снял с Флинна обвинения, попросив судью закрыть дело.

Однако тут наступили «15 минут славы» для чернокожего федерального судьи Эммета Салливана из округа Колумбия, который вел этот процесс и неоднократно публично угрожал Флинну тюрьмой. Судья Салливан, вопреки всем юридическим нормам, отказался завершить процесс и стал проводить его дальше в отсутствие стороны обвинения. Судья стал вызывать на слушания различных сочувствующих демократам «независимых экспертов», которые, разумеется, настаивали на вине Флинна.

В свете беспрецедентного «балана», устроенного судьей Салливаном, защита Флинна обратилась в апелляционный суд округа Колумбия, требуя выдать категорическое предписание судье Салливану выполнить просьбу государственного обвинения и закрыть дело. Апелляционный суд выдал такой ордер, предписав Салливану закрыть дело, но тот не послушался. Он продолжал вести процесс без стороны обвинения. Все это тянулось бы еще непонятно сколько времени, но президент Дональд Трамп вынес решение о помиловании Флинна. Таким образом, сагу со скандальным судебным преследованием Флинна можно считать законченной, если только не слишком адекватный судья Салливан не решит продолжать уголовный процесс и вопреки президентскому помилованию.



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-6PM
Суббота:
9AM-5PM

OPEN ENROLLMENT 2021

MEDICARE (MA AND PART D): **15 ОКТЯБРЯ - 7 ДЕКАБРЯ**
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

AFFORDABLE CARE ACT (OBAMACARE): **1 НОЯБРЯ - 15 ЯНВАРЯ**
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006



В нашем офисе мы лечим:

- Боли, связанные с межпозвоночными грыжами, смещенными дисками;
- Боли от разных видов артрита;
- Ортопедические травмы;
- Травмы от автомобильных аварий и полученных на работе.

Ваше здоровье - это наш успех.

Все сотрудники с большим стажем работы,
имеют лицензию на физиотерапию и массаж.

Добро пожаловать в наш офис!

**Поздравляем всех с сезоном зимних праздников
и желаем хорошего здоровья и только положительных эмоций!**



- ПРОЦЕДУРЫ В ОФИСЕ:**
- мануальная терапия;
 - нервно-мышечное восстановление;
 - терапевтические упражнения для укрепления мышц;
 - профессиональный массаж.

МЫ ОТКРЫТЫ
В соответствии с указаниями Центра
по контролю и профилактике заболеваний

(215) 607-7400

11685-D Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Офис открыт 5 дней в неделю
Принимаем все виды страховок
Предоставляем транспорт

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Ваше заветное желание — похудеть к лету или удержать достигнутый вес. Но, несмотря на все усилия, время от времени вы всё-таки переедаете. Ксения Татарникова, автор блога Smart Cookie, предлагает несколько способов наладить здоровые отношения с едой.

1. Разрешите себе испытывать эмоции — не заедайте их

Одна из основных причин лишнего веса — переедание «на эмоциях». По наблюдениям психотерапевта Светланы Бронниковой, автора книги «Интуитивное питание», чаще всего мы заедаем тревогу, вину и стыд. Лучший способ справиться с эмоциональным перееданием — перестать делить эмоции на хорошие и плохие и разрешить себе их испытывать. Для этого в момент переедания скажите себе (или запишите в дневнике): Я сейчас ем, потому что нервничаю/злюсь/мне одиноко/скучно. Это сразу ослабляет напряжение и успокаивает.

Ещё один дельный совет от знаменитого эксперта по пищевому поведению Брайана Ванзинка. Плохое настроение провоцирует переедание, поэтому перед едой напомните самому себе хотя бы одно радостное событие, которое случилось недавно, или что-то, за что вы благодарны. Можно поделиться хорошей новостью с теми, кто обедает вместе с вами. Так вы съедите меньше.

Некоторые от горя худеют, другие поправляются. Знаете, пусть это вы-

5 МАЛОИЗВЕСТНЫХ СПОСОБОВ ПОХУДЕТЬ

глядит странно, но если вы усиленно поправляетесь, то начните не с фитнес тренера, а с психолога. Не зря же говорят, что большинство болезней, что называется, «из головы». Может быть вам даже и не придется терзать свое тело гимнастикой и диетами.

2. Перестаньте делить еду на «это можно» и «это нельзя»

Мы крепимся изо всех сил, не разрешаем себе запретные пирожные или шоколад, хлеб с колбасой, но рано или поздно всё равно срываемся — объедаемся теми самыми ненавистными шоколадом и пирожными и набираем лишние килограммы. Французский психотерапевт Жерар Апельдорфер, автор книги «Похудение начинается в голове», призывает перестать делить еду на разрешённую и запретную: каждый продукт может стать источником энергии и хорошего настроения.

Сознательно включайте в меню запретные десерты, только ешьте их в самом конце и наблюдайте за своими ощущениями. Когда удовольствие достигает пика? После какого по счёту кусочка приятный вкус начинает постепенно таять? Если вы переели под влиянием стресса или эмоций, не мучьте себя чувством вины. Спокойно проанализируйте, что толкнуло к еде.

3. Эмоциональная подпитка важна. Не лишайте себя общения

Один из провокаторов переедания и пищевых срывов, о котором мало кто из нас задумывается, — недостаток общения. Душевный разговор с другом или просто пара шуток, которыми вы перекинулись с симпатичным продавцом в магазине или соседом, — всё это эмоциональная пища, необходимая нам для хорошего самочувствия так же, как завтраки, обеды и ужины. Если

мы намеренно или случайно лишаем себя общения (надолго замыкаемся в себе, не выходим в люди, не поддерживаем связь с друзьями и знакомыми, родственниками), то начинаем чувствовать странную пустоту внутри и рано или поздно срываемся в обжорство, чтобы её заполнить.

Убедитесь, что вы получаете достаточно эмоциональной пищи каждый день. Общение не обязательно должно быть каждый раз очень интересным или весёлым, главное, чтобы вы научились извлекать удовольствие из самого факта общения, ощущения плеча рядом. А ещё лучше общаться с теми, у кого схожие проблемы, в данном случае с таким же худеющим, как и вы сами. Покопайтесь в интернете, там полно разных групп любителей худения!

4. Наполняйте свою жизнь красотой

«Нехватка красоты может вызвать болезнь. Люди, эстетически очень чувствительные, испытывают в уродливом окружении депрессию и дискомфорт... Жизнь в неприятном окружении со скверными людьми — это патогенный фактор». Абрахам Маслоу, психолог

Эти слова напоминают нам о том, что необходимо заполнять жизнь красотой. Если в нашем доме царят уют и чистота, тепло и светло, звучат смех и музыка, наша самооценка повышается, а риск переедания даже под влиянием стресса стремится к нулю.

5. Создайте ритуал — получать больше удовольствия от меньшего количества еды

Большинство из нас неравнодушно к высококалорийным сладостям и мучному. Нам трудно устоять перед этой едой, и мы легко впадаем от неё в зависимость.

С точки зрения биохимии это здоровая реакция: природа запрограммировала нас выбирать как можно более высококалорийную пищу, но чем чаще мы её едим, тем меньше удовольствия она приносит. Вот почему со временем развивается зависимость и лишний вес: мозг требует либо ещё более высококалорийный продукт, либо прежней еды, но в большем количестве.

Решение в том, чтобы пересмотреть отношение к десертам и хлебу — научиться извлекать больше удовольствия из их небольшого количества. Попробуйте в следующий раз не есть шоколадный батончик сразу, а, не снимая обёртки, разделить его на две половины, потом снять обёртку с одной половины, съесть шоколад и повторить то же самое с другой. Чем чаще вы будете проделывать такой ритуал, тем больше удовольствия будете получать, а желание взять добавку исчезнет. Благодаря такому ритуалу любая еда, будь то шоколад или морковь, ощущается как более вкусная, её хочется смаковать, а не заглатывать.

Это все верно, но я вот что еще добавлю. Раньше я не очень любил салаты и прочие разные овощи. Но если себя сдерживаешь в еде, по сути голодаешь целый день, то когда доберешься наконец до стола, морковка чудится невероятным лакомством! У меня сильно изменились вкусовые предпочтения за время худения. Сейчас, например, если я по-сумасшедшему захотел кушать, а до назначенного времени еще далеко, то я погрызу обычной капусты с солью. Знаете, как отлично притупляется голод! А калорий там ноль.

**Источник: lifehacker.ru
Доктор Владимир Ячменников**

продуктах полезных и вредных

О ЧЕРНОСЛИВЕ

Чернослив — очень полезный продукт. Его полезность, а лучше сказать, природная уникальность, заключается в целом ряде свойств, которые нельзя встретить у других фруктов. Во-первых, это одно из самых эффективных средств для профилактики сердечно-сосудистых заболеваний и гипертонии.

Во-вторых, чернослив содержит в 1,5 раза больше калия, чем бананы. Калий, как известно, необходим для правильной работы почек. В-третьих, чер-

нослив — самый богатый антиоксидантами фрукт. Антиоксиданты способствуют повышению иммунитета, а также сопротивляемости организма. В-четвертых, чернослив поглощает свободные радикалы, разрушающие организм. Это отличная профилактика онкологических заболеваний. В-пятых, чернослив препятствует развитию вредных бактерий. И это далеко не полный список полезных свойств обычного чернослива.

По данным Департамента медицины США, основанным на многолетних, широкомасштабных исследованиях медицинского колледжа им. Карвера университета

Айовы, для полноценного функционирования человеческого организма, предотвращения последствий таких негативных факторов, особенно присущих жителям мегаполисов, как гиподинамия, хронические стрессы и питание фаст-фуд, следует ежедневно употреблять в пищу хотя бы четверть стакана чернослива.

Наиболее ярко проявляются полезные свойства чернослива в качестве антиоксиданта. Наличие большого количества неохлорогеновой и хлорогеновой кислот в черносливе нейтрализует свободные радикалы, а это спасает от вредного холестерина мембраны клеток и сосуды головного мозга. Свободные радикалы в организме очень опасны и тем, что вносят изменения в ДНК клетки, а это влечет неизбежные мутации и возникновение раковых

клеток. Бетта-каротин — ликвидатор свободных радикалов, мощный жирорастворимый антиоксидант, он препятствует возникновению тромбозов, инфарктов и инсультов. Пол стакана чернослива подарят организму 20% необходимой дневной нормы витамина А. Богат чернослив и калием. Исследования показали, что регулярное употребление в пищу чернослива, в два раза снижает риск возникновения инсульта в возрастной группе после 50 лет, особенно это ярко выражено у мужской части исследуемых.

Неоценимы полезные свойства чернослива для нормализации уровня сахара в организме. Растворимая клетчатка повышает чувствительность к инсулину и поэтому может играть полезную роль в профилактике и лечении сахарного диабета 2 типа.

ПОЧЕМУ НЕ РЕКОМЕНДУЮТ МАСЛО КАНОЛА?

Растительное масло «Канола» — одно из самых популярных в Израиле (и в Америке тоже). Реклама утверждает, что это масло по полезности лишь немного уступает оливковому маслу. Зато по цене — довольно ощутимо! Как говорится: «дешевое и сердито».

Но вот, что пишут специалисты об этом продукте.

«В последние годы рекламные ролики, за которыми стоят гиганты пищевого бизнеса, старательно — и надо признать, весьма успешно — внедряют в сознание потребителей мысль, что рапсовое масло (канола) не менее полезно, чем оливковое. Так ли это?

Столь широко рекламируемое масло производится из сорта рапса (дальнего родственника капусты, горчицы и редьки), выведенного в 70-е годы в Канаде в коммерческих целях. К тому времени накопи-

лось достаточно свидетельств того, что полиненасыщенные растительные масла, такие, как соевое, кукурузное и сафлоровое, отнюдь не столь полезны для здоровья сердечно-сосудистой системы, как оливковое, не имеющее аналогов по своему благотворному воздействию на организм. В отличие от других масел, оливковое отличается высоким содержанием олеиновой кислоты (более 70%), которая является моновенасыщенной жирной кислотой. Однако продукт этот — недешевый; требовалось найти более экономически выгодную альтернативу. Выбор пал на рапс.

Проблема, однако, заключалась в том, что из 60% моновенасыщенных жирных кислот, содержащихся в семенах рапса, около двух третей — эруковая кислота, потребление которой в больших количествах может негативно влиять, по имеющимся данным, на сердечную мышцу. И тогда, в 70-е годы, канадские ученые, используя метод генной инженерии, создали новый,

генетически модифицированный сорт рапса; масло из его семян содержало значительно меньше эруковой кислоты и больше — олеиновой. Так появилось новое слово — «канола», представляющее собой производное от «Canadian oil, low acid», что означает «канадское масло низкой кислотности», а вовсе не название растения, как полагают многие потребители.

С конца 90-х годов полученный сорт рапса неоднократно «улучшали» при помощи все той же генной инженерии, поэтому большая часть масла канола, имеющегося сегодня на рынке, — генетически модифицированный продукт. Сегодня производители масла канола в качестве его главного достоинства называют высокое содержание олеиновой кислоты (57%) — «ПОЧТИ КАК в оливковом масле». Кроме этого, оно содержит около 10% жирных кислот омега-3. Видимо, поэтому производители предпочитают называть рапс «северной оливкой».

Между тем пищевые достоинства 100% натурального средиземноморского оливкового масла высшего качества, производимого методом холодного отжима, трудно переоценить. Что касается масла канола, то его получают в результате сложного производственного процесса с использованием высоких температур и химических соединений. При этом на этапе его дезодорации (уничтожение неприятного запаха) часть жирных кислот омега-3 превращается в токсичные трансжирные кислоты. Регулярное потребление продуктов, содержащих трансжиры, связывают с развитием сердечно-сосудистых заболеваний, ожирением, сахарным диабетом и преждевременным старением.

Недавние исследования показали, что масло канола способствует развитию дефицита витамина Е, необходимого для нормального функционирования сердца. В свете этих и других фактов эксперты The Weston A. Price Foundation и другие компетентные специалисты в области питания рекомендуют воздерживаться от употребления масла канола.

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

www.CompleteOBGYN.com
215-322-3022 Мы говорим по-русски и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)
- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

27 ЛЕТ ПРАКТИКИ



ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии
(плюс судебные издержки) \$299
Составление завещания от \$99
Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:

если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

После 6 вечера

(215) 969-4520

(215) 603-3724

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

Безотцовщина составляет одну из наиболее характерных реалий черного гетто. Такое положение дел настолько характерно, что стало общепризнанной нормой. В Нью-Йорке, например, в анкетках, распространяемых в школах цветных районов, графа “отец” вовсе опущена, ибо заведомо предполагается, что эти дети растут без отца, и задавать им вопрос, ответ на который заведомо известен, значит, лишний раз напоминать им об их несчастье, втирать соль в рану. По официальной статистике в настоящее время порядка 73% черных детей рождаются у матерей-одиночек (это в целом по популяции, а в гетто показатель внебрачной рождаемости намного выше). С этим ныне никто уже

не спорит.

Но полстолетия назад научное исследование, в котором была впервые четко сформулирована эта проблема и проанализированы ее причины и следствия, произвело впечатление разорвавшейся бомбы. Основной вывод, сформулированный в этой работе, шел вразрез с установившимся мнением: главной причиной хронической патологии черного гетто был назван кризис традиционной семьи, а отнюдь не дискриминация и не бедность.

Как указывает научный сотрудник Манхэттенского института Кей Хаймовиц, в начале 60-х годов нищета черной общины рассматривалась как исключительно серьезная, но вполне разрешимая политическая проблема. Среди специалистов царил твердое убеждение, что, стоит только закончить с расовой дискриминацией и открыть для черных доступ на рынок труда, как чернокожие американцы преодолеют все трудности и со временем выйдут из нищеты, как это сделали миллионы иммигрантов.

К тому времени сложились идеальные условия для проверки справедливости этой теории. За десятилетие, прошедшее с решения Верховного суда США по делу “Браун против школьного совета” (1954 г.), упразднившего сегрегацию в школах, до принятия Закона о гражданских правах (1964 г.), уравнившего черных в правах с белыми, юридические дискриминационные барьеры были устранены. Экономика также процветала — за первую половину 60-х годов в стране было создано семь миллионов новых рабочих мест. Казалось, обстоятельства сулили полный успех эксперименту. Но специалисты, знакомые с так называемой “негритянской проблемой”, нервничали. Поначалу процесс “джентрификации” (наделение благами) черной бедноты, в полном соответствии с радужными прогнозами, протекал ускоренными темпами, доходы чернокожего населения неуклонно росли. Но вдруг что-то произошло — в какой-то момент рост их доходов остановился, стала увеличиваться безработица. В 1964 году пропорция безработных черных была выше, чем десятью годами ранее.

В числе тех, кто встревоженно наблюдал за развитием ситуации, был замминистра труда в администрации Линдона Джонсона Дэниел Патрик Мойнихен. Выдающийся социолог, этот выходец из ирландских трущоб Нью-Йорка не понаслышке был знаком с нищетой и социальной

Кризис черной семьи

патологией. Особенное недоумение у него вызывало то, что кривые безработицы среди черных мужчин и участия черного населения в государственных программах помощи малоимущим (“велфэр”), которые исторически всегда шли параллельно, в 1962 году начали расходиться. В прошлом предполагалось, что если главы семей работают, о благополучии их жен и детей можно было не беспокоиться.

Однако “мойнихеновские ножицы”, как стали называть этот график, свидетельствовали, что старое правило перестало действовать. Число работающих черных мужчин росло, а тем временем все больше и больше черных женщин садились на пособия по бедности. Мойнихен решил проанализировать ситуацию, чтобы разобраться, в чем тут дело. Плодом его трудов явился доклад “Негритянская семья: необходимость в национальном действии”. Мойнихен пришел к ряду выводов, которые по сей день вызывают жаркие споры. В частности, он заключил, что рост внебрачной рождаемости объясняется не безработицей, а разрушительными тенденциями в культуре гетто, которые автор исследования считал наследием рабства и расовой дискриминации. Мойнихен бросил вызов распространенному мнению о том, что экономические условия определяют социальную психологию. Как он писал впоследствии, первоначально его исследование было предназначено подтвердить то, что было “всем известно”. Оказалось, однако, что расхожая истина не соответствует действительности.

Но исследователь в своем анализе копнул глубже и вскрыл целый “клубок патологий”, характерных для гетто: детское хулиганство, безработица, кризис школ, преступность и безотцовщина. В такой обстановке наиболее сильно страдает “основная социализирующая ячейка общества” — семья. Развал семьи — характерная особенность “андеркласса”, но особую опасность это явление представляет для черной общины с ее матриархальным укладом. Мойнихен, хорошо знавший историю и антропологию, прекрасно сознавал ключевую роль семьи как цементирующего элемента общества. Семья “формирует характер и способности детей... Нормы поведения, привитые в детстве, как правило, сохраняются на всю жизнь”, — писал он. Брак создает “стабильную семью”, в которой дети усваивают нормы цивилизованного общественного поведения. В то же время матери-одиночки в гетто погрязают в разврате, переходят из рук в руки, рожая одного ребенка за другим от разных отцов, и вообще существуют в условиях перманентного хаоса. У таких матерей дети лишены установок на успех в жизни и фактически обречены вечно прозябать на дне общества. В их сознании с малых лет закрепляются устойчивые асоциальные представления: учеба — блажь, честный трудяк — жалкий простофиля, торговец наркотиками — образец для подражания, отец не обязан заботиться о своих отпрысках, нарушать закон — удел настоящего мужчины, тюрьма — родной дом и т.д. Из этого Мойнихен делает вывод, что любые решения “проблем чернокожих американцев должны быть нацелены

в первую очередь на сохранение семейной структуры”.

Ко всеобщему изумлению, президент Джонсон и его помощники согласились с заключениями замминистра труда. Президент выступил с большой речью, где провозгласил, что преодоление “кризиса черной семьи” представляет собой “следующий, еще более важный этап борьбы за гражданские права”. “Главными жертвами краха семейной структуры являются дети, — объявил Линдон Джонсон. — А когда это явление принимает массовый характер, страдает вся община”.

Но инициатива администрации зачала, не успев расцвести. На доклад “Негритянская семья” обрушился шквал уничтожающей критики. Дэниел Патрик Мойнихен, сам того не подозревая, разворошил осиное гнездо специальных интересов. Ведь если допустить, что патология гетто объясняется специфическими пороками культуры андерклассов, это значит, что бессмысленно пытаться решить проблему бедности путем подачек и программ поощрения занятости. Такой вывод затрагивал жизненные интересы влиятельных кругов американского общества. Из него следовало, например, что множество чиновников министерства здравоохранения, образования и общественного призрения, а также Бюро по делам детей занимаются переливанием из пустого в порожнее и без толку переводят государственные средства.

Еще более сильный удар основной тезис доклада Мойнихена наносил по так называемым “лидерам движения за гражданские права”, чье материальное благополучие и моральный авторитет зависят от того, насколько остро белое общество ощущает свою вину за бедствия черного населения. Но если черные сами виноваты в своих бедах, тогда при чем здесь белое общество и с какой стати оно должно расплачиваться за свои мнимые прегрешения?

Не менее сильно были задеты и белые либералы, согласные с черным истэблишментом в том, что виной всему — изъяны общественного устройства, а отнюдь не пороки индивидуумов. Согласиться с Мойнихеном значило, что либералам, привыкшим восторгаться своим благородством и черпать моральное удовлетворение в сострадании к “униженным и оскорбленным”, пришлось бы в корне пересмотреть свое мировоззрение и признать правоту своих идеологических противников.

Все эти силы с необузданной яростью своры голодных псов, оттаскиваемых от миски с костями, обрушились на Мойнихена, обвиняя его во всех смертных грехах и прозвучавшем намеке, что он расист. Ату его! Не верьте Мойнихену, кричала исполнительный директор “Национальной городской лиги” (National Urban League) Уитни Янг: нестабильность семьи — не более чем “побочная проблема, истинная проблема — дискриминация”! Но наибольший резонанс имело выступление лидера другой крупной черной организации “Конгресс за расовое равноправие” (CORE) Уильяма Райана. Доклад “Негритянская семья”, с точки зрения Райана, представляет собой “крайне незрелый анализ проблемы внебрачной рождаемости”... Мойнихен “взваливает вину за стра-

дания жертвы на саму жертву”, провозгласил чернокожий психолог.

Его статья подвела черту под дискуссией, если можно так квалифицировать открытую травлю Дэниела Патрика Мойнихена, и на долгие годы установила непреложный критерий подхода к проблеме черной семьи: малейшее упоминание о том, что такая проблема вообще существует, автоматически означало зачисление в ряд расистов всякого, кто осмеливался высказать такую дерзкую мысль. Президент Джонсон не решился бросать вызов такой мощной оппозиции и забил отбой. На состоявшейся в Белом Доме конференции по гражданским правам, где доклад Мойнихена должен был стоять первым пунктом повестки дня, о нем даже не упомянули, а в начале следующего года в докладе президента о состоянии государственных дел слово “семья” вообще не фигурировало.

На протяжении последующих 15 лет вопрос о черной семье был модной темой научных и общественных дискуссий, но отнюдь не в том плане, как предлагал ее обсуждать Дэниел Патрик Мойнихен. Ученые мужи придумали несуществующую черную семью, крепкую и здоровую, предназначенную повышать самооценку афроамериканцев. Семьи, возглавляемые матерями-одиночками, более точно соответствовали африканскому образу, и посему их следует считать более “аутентичными”, писали авторитеты, утверждавшие, что подобные семьи крепче, чем так называемая “нуклеарная” семья, в которой детей воспитывают оба родителя. В ту же точку били и воинствующие феминистки, для которых главной мишенью была традиционная семья. Убежденные в том, что брак представляет собой главный механизм угнетения женщин, феминистки провозгласили чернокожую мать-одиночку образцом “сильной черной женщины”, которая крепко стоит на ногах и с презрением взирает сверху вниз на свою пригнетленную “патриархией” белую товарку.

Перед лицом противодействия со стороны таких мощных сил нечего было и думать о разрешении кризиса черной семьи. Поднимать вопрос о бедствиях матерей-одиночек значило навлекать на себя обвинения не только в расизме, но и в не менее тяжком новомодном преступлении — сексизме. Для феминисток корнем проблемы был не развал традиционной семьи, а отсутствие государственной поддержки матерей-одиночек и изъяны капиталистического общества. Просвещенное общество приняло феминистскую точку зрения.

А тем временем семейная структура в черном гетто продолжала трещать по швам. К 1980 году, спустя 15 лет после выхода в свет доклада Мойнихена, внебрачная рождаемость среди черных возросла в два с лишним раза и достигла 56%. В гетто этот показатель, естественно, был еще выше (в Нью-Йорке, например, он составлял 66%). Эксперты утешали себя тем, что одинокое материнство становилось проблемой и для белых женщин. Однако проблема проблеме рознь: на долю

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555



**Марат
Иошпа**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

AMERICARE REHAB

В офисе принимают:

- **FAMILY DOCTOR** – по предварительной записи (appointment)
- **ХИРОПРАКТОР**
- **СПЕЦИАЛИСТ ПО ИГЛОУКАЛЫВАНИЮ**



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ

ЛЕЧЕНИЕ

РЕАБИЛИТАЦИЯ

- Диагностика и эффективное лечение
- Реабилитация после ортопедических операций
- Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- Лечебный массаж и мануальная терапия (State Board certified & licensed masseur)

**205 Second Street Pike
Southampton, PA 18966**

215-494-9656



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Oleg Bondarenko
215-771-6346



Dzmitry Radzevich
267-210-5183

ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

NE

Поступил в продажу **Twin house**. 4 спальни, 2 ванные. Бейсмент. Новые ц/к, хитер. Хорошее состояние. Ухоженный участок. Удобное месторасположение. Просят **\$267,00**

MONTGOMERY COUNTY

Huntingdon Valley. Кондоминиум. 5-й этаж, лифт. 2 спальни, лофт, 2 ванные. Балкон с видом на озеро. Квартира в идеальном состоянии. 24 часа security. В комплексе есть бассейн, спортзал, паркинг в гараже на 2 машины. Просят **\$375,000**

RENT

Twin house. P-n Netcost. 3 спальни, 2.5 ванные, гараж, участок. Тихая улица, после ремонта. Просят **\$1,900**
Сдаётся в **Scotchbrook townhouse**, unit "D" с ментом. 2 спальни, 2.5 ванные, гараж, basement, участок. После покраски. **\$1,575**

Bucks County (Langhorne) Townhouse. 3 спальни, 3 ванные, basement, ламинированные полы по всему дому, большая кухня с выходом на дэк и видом на лес. Хорошая школа. В комплексе есть бассейн, теннисные корты. Дом в очень хорошем состоянии. Просят **\$2,250/mo**

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

Кризис черной семьи.
Начало на стр. 14

одиноким белых женщин приходилось лишь 9% новорожденных. Бедствия обитателей гетто достигли такой остроты, что просвещенное общество не могло их более игнорировать. Но как при этом соблюсти чистоту идеологических риз? Изобретательные либералы нашли выход. В 1973 году на свет появился «Фонд защиты детей». Его основательница Мэриан Райт-Эделман рассматривала детей гетто как угнетенный класс, как новую категорию жертв общества. В глазах Райт-Эделман развал черной семьи представлял собой некое явление природы, сродни стихийному бедствию, к которому родители несчастных детей не имеют ни малейшего отношения. А коль так, то заботу о жертвах должно взять на себя государство. И «Фонд защиты детей» начал весьма успешно ратовать за всевозможные льготы во имя содействия нормальному развитию детей — от программ ухода за роженицами до дотаций на жилье. Забота о сохранении семьи как неотъемлемого условия здорового развития детей не фигурировала среди приоритетов Мэриан Райт-Эделман и ее сторонниц. Среди последних особого упоминания заслуживает Хиллари Клинтон, которая даже выпустила книгу с изложением взглядов своего ментора. Книга, в которой идеальной средой для здорового воспитания детей провозглашалась африканская деревня, коллективно пестующая подрастающее поколение, так и называлась «Вся деревня в ответе» (It Takes a Village).

Второй обходной маневр, позволявший закрыть глаза на кризис

черной семьи, заключался в переносе внимания на рост статистики беременности среди несовершеннолетних. Однако Кей Хаймовиц указывает, что произошла подмена понятий — никакой эпидемии беременностей среди несовершеннолетних не было и в помине. А вот внебрачная рождаемость в этой категории матерей действительно росла, и очень быстро. В прошлом юные девушки грешили с не меньшим упоением, но, забеременев, либо выходили замуж, либо сдавали своих новорожденных в сиротские приюты. Однако у нового поколения чернокожих несовершеннолетних матерей отношение к жизни в корне изменилось. Выросшие в условиях гетто, где безотцовщина была нормальным условием существования, они не испытывали ни малейшего стыда, прибывая в родильное отделение без обручального кольца на руке.

Либеральное общественное мнение заключило, что ключ к решению проблемы лежит не в укреплении семьи (говорить об этом значило лить воду на мельницу расистов), а в преподавании основ секса в школах и в пропаганде противозачаточных средств. Либералам и в голову не приходило, что черные девушки по доброй воле заводят детей, руководствуясь элементарными экономическими соображениями. В условиях гетто, где матерям-одиночкам полагались многочисленные государственные льготы, а на каждого ребенка платили дополнительное пособие, материнство стало единственной карьерой, открытой для девочек. Заведя ребенка, юная особа получала возможность развешаться с матерью, чей бойфренд под пьяную руку поколачивал дочь своей

сожительницы, а то и преследовал ее своим вниманием. Она получала свою собственную квартиру и пособие на детей, причем ее «зарботки» были прямо пропорциональны их числу. Материнство давало ей возможность стать независимой и содержать любовников (по африканскому стереотипу взаимоотношения полов). А поскольку общество всегда самоорганизуется применительно к реальности и вырабатывает соответствующую шкалу ценностей, юная мать-одиночка приобретала социальный вес и респектабельность в своей среде.

Неудивительно, что, невзирая на повышенное внимание общества и громадные затраты на противозачаточные средства и сексуальное образование, проблема беременности среди несовершеннолетних становилась все острее и острее. Патология черного гетто и кризис афроамериканской семьи продолжали углубляться. За период 1970–1995 гг. число семей, получавших пособия по бедности и прочие льготы для малоимущих, возросло с 2 до 5 миллионов. Просвещенное общество по-прежнему не желало открыть глаза на действительность и все так же приписывало нищету и асоциальные условия существования в черном гетто тяжелому наследию рабства и расовой дискриминации.

Такое отношение сохранилось у либеральной элиты по сей день. Из статей на тему бедности, периодически появляющихся в Большой печати, при самом внимательном прочтении невозможно узнать два кардинальных факта: что глубоко укоренившаяся, многопоколенная бедность характерна главным образом для черной общины, и что это

явление самым непосредственным образом связано с развалом нуклеарной семьи в гетто. Что касается отверженного Дэниела Патрика Мойнихена, его частично реабилитировали в 80-е годы, когда во многих слоях общества стало нарастать осознание масштабов и остроты проблемы, к которой он двумя десятилетиями ранее тщетно пытался привлечь внимание и был за то немилосердно ошельмован.

С 1976 по 2000 гг. Мойнихен заседал в Сенате, произносил остроумные речи и даже изредка демонстрируя остатки былого вольнодумства. Но что-то в нем надломилось. Он получил такой жестокий урок, что шрамы у него в душе не зарубцевались до конца жизни. Было больно смотреть, как во время предвыборной кампании 2000 года этого напуганного на всю жизнь человека, не скрывавшего своего презрения к Хиллари Клинтон, силком вытаскивали к микрофонам и заставляли помаленьку ее как свою преемницу в Сенате. Мойнихен что-то промямлил, стараясь не называть по имени и не смотреть на стоявшую рядом с торжествующей улыбкой жену президента.

Судьба кассандры черного гетто красноречиво иллюстрирует горестную судьбу всякого, кто рискует плыть против течения и бросает вызов установившемуся мнению. Дэниел Патрик Мойнихен осмелился ткнуть американскую элиту носом в гнойник, образовавшийся при ее деятельном соучастии, и был за это жестоко наказан. Горе прорицателям, вскрывающим язвы общества и нарушающим его душевный покой!

Виктор Вольский
(1938–2015)

Печатается в сокращении

История большевизма

СКЕЛЕТЫ В ШКАФУ

Неюбилейные заметки

Безгрешных политиков не бывает. Политика по своей сути — вечная игра в компромисс. В том числе и с собственной совестью. Если игрок не идет на подобные сделки, он становится политическим трупом еще при жизни. Или одновременно и физическим, и политическим трупом. Поэтому неудивительно, что у любого государственного деятеля есть некоторое количество скелетов в шкафу. Есть они и у Владимира Ленина. Вообще-то история ленинизма тосклива. По сути, это не партийная, а уголовная история, густо замешанная на предательстве. Так что скелетов в шкафу (или в Мавзолее) у Ленина немало.

Одним из первых, если не первым, на связь Ленина с политическими кругами Германии в годы Первой мировой войны обратил внимание полковник Борис Никитин, возглавлявший контрразведку Петроградского военного округа. Ему удалось установить каналы, по которым осуществлялись контакты коммунистов с немецкими эмиссарами. Было захвачено несколько ценных документов. В частности, при аресте социалиста литератора Иосифа Колышко нашли проект сепаратного мира между Германией и Россией с открытой датой подписания, помеченный маем 1917 года.

Естественно, всего Никитин не мог знать. Не всё знал и германский философ-марксист Эдуард Бернштейн (автор течения ревизионизма), предавший гласности документы о финансовых отноше-

ниях большевиков и немцев. Когда разгневанные немецкие и русские коммунисты обвинили его в клевете, он спокойно предложил им обратиться в суд. Больше ругани в его адрес не было.

Ясность в вопросе наступила после окончания Второй мировой, когда в руках союзников оказались документы немецкого министерства иностранных дел, охватывающие, в числе прочего, германо-российские связи 1910–1920-х годов. Они были опубликованы в Лондоне в 1958 году историком Збигневом Зема-ном. Их подлинность не была сколько-нибудь доказательно опровергнута. Приведем несколько выдержек из них.

6 июля 1915 года статс-секретарь Готлиб фон Ягов пишет в министерство финансов: «5 млн. марок требуется для революционной пропаганды в России». 1 апреля 1917 года последовал очередной запрос на аналогичную сумму. 29 сентября 1917 года другой статс-секретарь МИДа, Рихард Кюльман, с удовлетворением докладывает: «Наша работа дала осязаемые результаты. Без нашей непрерывной поддержки большевистское движение никогда не достигло бы такого размера и влияния, которое оно имеет теперь. Всё говорит за то, что это движение будет продолжать расти».

Следует отметить, что немецкая финансовая помощь продолжалась и после захвата власти большевиками. 13 мая 1918 года посол Германии в Москве писал: «Мне думается, что наши интересы требуют сохранения власти большевистского правительства... было бы в наших интересах продолжать снабжать большевиков минимумом средств, чтобы поддер-

живать их власть». Однако «минимум средств» не устраивал Кремль. Шантажируя Берлин возможностью восстановления России в Антанте (особенно в этом преуспел тогдашний полпред в Скандинавии Вацлав Воровский), коммунисты добились увеличения финансирования. 11 июня министерство финансов сообщило о своем согласии ассигновывать ежемесячно 40 млн. марок на поддержание красной диктатуры.

Но не только сотрудничество с противником было характерно для ленинцев. Коммунисты совершали грабежи даже в Гельсингфорсе (а до того было ограбление в Тифлисе, совершенное Камо и Сталиным), несмотря на то, что администрация Финляндии с симпатией относилась к русским революционерам, а подобная уголовщина могла только ухудшить отношения.

Преуспел Ленин и в вымогательстве наследства и сводничестве. Вот как их описывает жандармский генерал Александр Спиридович: «Николай Шмидт, один из совладельцев мебельной фабрики на Пресне, сыгравший крупную роль в Московском восстании 1905 года, капитал около 500 тыс. рублей, по заявлению одного из членов партии, предназначал фракции большевиков. Опираясь на это заявление, большевистские лидеры стали добиваться получить эти деньги в свое распоряжение. Согласно разработанному плану, законный наследник умершего, его брат, отрекся по принуждению от своего наследства в пользу сестер Екатерины и Елизаветы, которые, как это было решено у руководителей фракции, должны были вступить во владение наследством и затем передать его большевистскому центру. Опасаясь, чтобы попавшие к сестрам деньги не миновали большевиков,

руководители их отправили в Москву члена партии, помощника присяжного поверенного Андриканиса... Командированный Андриканис сошелся с Екатериной Шмидт, после чего центральному комитету было заявлено, что большевикам может быть выдана только треть общей суммы наследства. Желая получить всё, большевики просили назначить третейский суд, который и состоялся в середине 1908 года. По его решению Екатерина Шмидт выдала большевистскому центру в три срока половину полученного ею наследства». Другую часть наследства Елизавета Шмидт и ее муж большевик Василий Лозинский (Таратута) честно передали Ленину».

Почему же такие профессионалы, как Спиридович или Никитин, не смогли обуздать большевистского монстра? Думается, здесь уместна аналогия с дракой профессионального боксера и уголовника. Первый дерется по правилам (не наносить удары ниже пояса, не бить лежачего, etc.), а потому уголовник, вооруженный бритвой и бутылкой с отбитым дном, обречен на победу. Может быть, если бы против большевизма выступали полицейские, не стесненные рамками закона, шансы коммунистов на победу уменьшились бы. Жесткий прессинг всегда пугал «урок». А психология у ленинцев и сталинцев была уголовной, отсюда и такая партийная история.

Впрочем, столь долгая и плодотворная поддержка дала метастазы и в кормушке большевизма — Германии. 9 ноября 1918 года там произошла революция. Пала монархия. Германия проиграла Первую мировую войну. Бумеранг возвратился к своим хозяевам. Правда, для нас это слабое утешение.

Андрей Мартынов

Bell's Pharmacy

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm

215-745-5700



HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

- Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом
- Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

- Лучшие цены клиентам без страховок
- Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)
- Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО
ОПЛАТА
ЗА ВСЕ
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
и MONEY ORDERS**

ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE,
RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad
215-704-7300**



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE,
RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm

Friday 8:00 am - 6:00 pm

Saturday 8:00 am - 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week

Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

**Call Vlad
215-704-7300**

Жесты и речь

Активное общение с маленькими детьми в возрасте, когда они еще не говорят, является залогом того, что их словарный запас будет богатым, а речь развитой — утверждают ученые из Чикагского университета, которые провели серию любопытных исследований. Совершенно не обязательно, чтобы общение было исключительно вербальным — грудные дети, которые не умеют говорить, общаются с родителями на языке жестов и отдельных звуков. Чем более активным и эмоциональным будет общение со стороны родителей даже на языке жестов и во время игр, тем лучше и быстрее ребенок освоит речь. Это стоит принять во внимание не только родителям, но и воспитателям в детских садах.



Любопытно, что социально-экономический статус родителей, включая их образование и достаток, совершенно не влиял на качество процесса обучения первым азам речи, и это наглядно продемонстрировали эксперименты, проведенные учеными. При этом очевидным было то, что чем больше эмоций было в общении со стороны родителей, и чем активнее была их жестикация, тем больше слов дети запоминали.

Примерно те же выводы были подтверждены учеными с кафедры психологии университета Пенсильвании — они выяснили, что раннее увеличение словарного запаса связано с качеством словесного взаимодействия, а не с количеством слов, употребляемых в разговоре с детьми. И в этом случае социально-экономический статус родителей не играл никакой роли.

Ученые настаивают на том, что если родители хотят, чтобы их дети обладали богатым словарным запасом и хорошо поставленной речью к началу школы, стоит уделять особое внимание эмоциональному общению с ними.

Новый способ лечения от алкоголизма

Ученым удалось выяснить, как возникает устойчивая зависимость от алкоголя в мозге и стереть воспоминания о полученном удовольствии вместе с алкогольной зависимостью. Сделать это получилось у крыс-алкоголиков. Как утверждают ученые, раскрытый ими механизм универсален для всех млекопитающих, а значит не за горами новый революционный метод лечения людей от алкогольной и других зависимостей.

Исследование проходило в несколько этапов. На первом — ученые из клиники и исследовательского центра Галло Эрнесто при Калифорнийском университете Сан-Франциско приучали подопытных крыс к алкоголю в течение семи недель. Нужно сказать, что крысы не принуждали выпивать — в их распоряжении была и вода, и спиртное. Однако, грызуны достаточно быстро пристрастились именно к алкоголю. Затем каждый день крысам предоставлялась возможность «выпить» только в течение часа — и крысы сами нажимали специальный рычаг, чтобы получить доступ к алкоголю. После этого в течение 10 дней крысам не давали выпить вообще, доступна была только вода.

Для того, чтобы понять смысл действий ученых, стоит вспомнить что происходит в мозге человека, имеющего пристрастие к спиртному. Тяга к новой дозе стимулируется воспоминаниями об ощущениях, которые в свою очередь запускаются определенными сигналами — запахом и вкусом алкоголя. И эта тяга в свою очередь тоже записывается в памяти и закрепляется в мозге. Для того, чтобы понять, где находится эта зона, в которой формируются и «цементируются» воспоминания о самом желании выпить, нужно поймать момент, когда эта тяга становится особенно сильной. Крысы в течение последующих 10 дней, когда им не давали выпить, находились именно в таком состоянии. Сканирование мозга крыс позволило увидеть, как работает нейронный механизм, отвечающий за реактивацию в памяти воспоминаний о спиртном. Буквально одна крошечная капля алкоголя запускала у приученных к нему крыс этот самый механизм в особом отделе мозга — миндалевидном теле, или как его еще называют амигдала. Этот отдел отвечает за эмоциональные реакции, а также соединен с отделами коры головного мозга, в которых формируются воспоминания. Стимул от запаха и вкуса алкоголя был настолько сильным, что ученым даже не пришлось воздействовать на память крыс в целом — обошлись даже без помощи сахара, который крысы так любят. По словам членов исследовательской группы, которая давно изучает активность мозга этих животных, они никогда не видели, чтобы мозговая активность была настолько сильной и очевидной, как в случае с желанием выпить.

Далее ученые попробовали отключить механизм, который отвечает за формирование тяги к спиртному с помощью рапамицина, который вводили сразу после того, как крысам давали попить или попробовать желанный алкоголь. Результаты ученых ошеломили — на следующий день крысы не проявляли никаких признаков тяги к спиртному вообще, и этот эффект длился на протяжении двух недель, то есть до конца испытаний.

До сих пор рапамицин использовался в качестве препарата, предотвращающего отторжение организмом имплантированных органов. Сегодня ученые, проводившие опыты с крысами, считают, что было бы крайне интересно и перспективно изучить

воздействие рапамицина, разрабатываемых в фармакологии, на алкогольную зависимость у людей. Тем более, что все современные методы лечения от алкоголизма основываются на длительной детоксикации и принудительном или осознанном воздержании от спиртного. При этом, примерно 70–80% людей, прошедших через такую терапию, в течение нескольких лет все равно возвращаются к алкоголю.

Стирание у таких людей памяти об удовольствии от выпивки может в будущем решить эту проблему.

Растения умеют считать

Об этом свидетельствуют результаты исследования, проведенного двумя профессорами Центра Джона Иннеса (Великобритания). Ученые обнаружили, что растения, определяя темп ночного потребления запаса крахмала так, чтобы его хватило до рассвета, судя по всему, выполняют арифметическую операцию деления. Как известно, днем растения питаются и растут за счет фотосинтеза, используя энергию Солнца для превращения углекислого газа в сахар и крахмал. Ночью питание и рост продолжают, но уже за счет расходования энергии накопленного за день крахмала. Если запасы крахмала по каким-то причинам заканчиваются раньше, чем наступает рассвет и становится доступна энергия Солнца, растение голодает и не растет. Если крахмал расходуется слишком медленно, его запасы оказываются бесполезными, то есть ночной рост и питание происходят неэффективно. Второго сценария растения также стараются всячески избегать.

Дальше, как пишут авторы исследования, серия экспериментов показала, что растения, используя внутренние биологические часы, вносят точные коррективы в свой темп потребления крахмала с тем, чтобы к рассвету он был почти полностью — приблизительно на 95% — израсходован. Если ночь начинала наступать неожиданно рано, или продолжалась неожиданно долго, или если запасы крахмала резко менялись — во всех случаях растения быстро адаптировались к новым условиям, то есть так корректировали темп потребления накопленной энергии, чтобы ее хватило до вероятного наступления рассвета.

Корректировать темп потребления, тем более, если продолжительность «ночи» динамически менялась в ходе экспериментов, можно только одним способом — поделить запас энергии на время, которое предположительно осталось до рассвета. И растения успешно справлялись с этой задачей — подстраивались под новый режим ночного существования, оставляя к утру примерно 5% накопленного накануне днем крахмала.

Ученые полагают, что открытая ими особенность роста растений ночью (видимо, способность их к простейшей арифметике), поможет повысить урожайности сельскохозяйственных культур.



Испанский колобок

Инженеры Мадридского технического университета создали робота, которого, не будучи знакомыми с русскими народными сказками, назвали ROSPHERE. Робот не имеет ни ног, ни колес, ни гусеничного хода. Являясь роботизированной сферой, он просто катится по заданной траектории, управляя скоростью и направлением за счет смещения центра масс. Отличительной особенностью ROSPHERE является повышенная проходимость на пересеченной местности или зыбкой почве по сравнению с любыми другими роботами, имеющими конечности. Робот свободно перемещается по песку, на ходу проскакивает ухабы и ямы, может на скорости подниматься на небольшие пригорки.

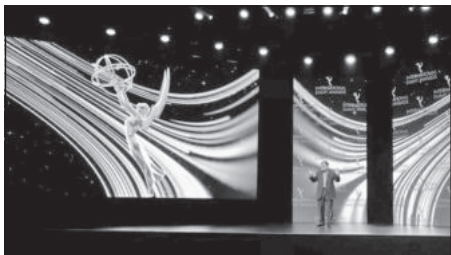
Секрет движителя ROSPHERE достаточно прост — внутри робота есть груз (его роль выполняют аккумуляторы), а точнее особая система маятников, которые, меняя центр масс смещением груза (у маятников две степени свободы), заставляют устройство двигаться в любых направлениях. Нужная траектория задается пока не очень сложной электроникой, получающей команды от оператора с помощью дистанционного пульта управления. При этом робот собирает данные о своем положении со встроенных датчиков и способен отслеживать собственные координаты с помощью системы GPS.

Об энергоэффективности робота данных нет, но очевидно, что на качение в любом случае тратится в разы меньше энергии, чем на перемещение в пространстве с помощью любого типа конечностей. То есть потенциально ROSPHERE должен быть дешевле в эксплуатации. В этой связи одним из возможных вариантов его будущего применения называются контрольные функции в области сельского хозяйства. Робот в автономном режиме, следуя программе, может перекачивать по полям или виноградникам, собирая массу разнообразной информации о состоянии посевов и почвы. Кроме того, робот может быть снабжен камерами наблюдения, что позволит использовать его в качестве патрульного, опять же с очень низкой стоимостью содержания.

Потенциал практического применения ROSPHERE достаточно широк, но до коммерциализации его разработчикам нужно решить еще несколько проблем. Робот должен получить возможность двигаться еще быстрее и вкатываться на холмы. Кроме того он нуждается в более мощной электронике и средствах связи, которые позволят действовать ему в автономном режиме, освободившись от контроля оператора.

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Лауреаты премии «Эмми»



В Нью-Йорке прошла онлайн-церемония вручения премии «Эмми». Эксперты отметили международные телевизионные проекты.

«Лучшей актрисой» стала Гленда Джексон за фильм «Elizabeth is missing». История рассказывает о 80-летней женщине, которая борется с деменцией и пытается раскрыть загадочное убийство. «Лучшим актером» назвали 13-летнего Билли Баррата за роль в мини-сериале «Responsible Child».

«Лучшим драматическим сериалом» стало индийское шоу «Delhi Crime», «Лучшей комедией» — бразильская лента «Nobody's Looking», а «Лучшим документальным фильмом» стал британский «For Sama» о войне в Сирии.

Всего в 11 категориях были представлены 44 номинанта из 20 стран мира.

75 лет Геннадию Хазанову



1 декабря исполнилось 75 лет со дня рождения Геннадия Хазанова. Знаменитый артист прошел длинный путь — от концерансье в оркестре Леонида Утесова до блестящего мастера разговорного жанра. Об эстраде руководитель Театра Эстрады знает все, но ограничиваться ее рамками — не в стиле Хазанова. Настал момент, когда он выбрал театр. Из индустрии смешного артист ушел осознанно. «Очень обострился конфликт с моим партнером, коим я называю зрителя, — рассказывает Хазанов. — Публика требовала, чтобы я оставался в тех границах, к которым она привыкла и к которым я сам ее приучил, и я просто покинул это пространство».

Зрителям памятли его спектакли «Мелочи жизни», «Очевидное-невероятное», «Избранное», «Маленькие трагедии», сценка «Попугай» и ставший классикой жанра номер под названием «Студент кулинарного техникума». Именно с него и началась всенародная известность артиста Хазанова. «Смеяться, как и дышать, хотят практически все живущие на земле», — объясняет свой успех Геннадий Викторович.

Наталья Макарова
отметила юбилей

21 ноября прославленная прима-балерина, заслуженная артистка РСФСР, лауреат премий Лоуренса Оливье и «Тони» Наталья Макарова отметила юбилей. Наряду с Нуриевым и Барышниковым она вошла в тройку великих русских «невозвращенцев», своим танцем покорила миллионы зрителей по всему миру, стала «первой русской леди мирового балета» и осталась легендой на родине.

Ученица Ленинградской школы балета, прима Мариинского театра осталась на Западе в 70-м году во время гастролей театра. В Европе ее ждал оглушительный успех — Макарову называли одной из самых лиричных и артистичных балерин мира.

Один из любимых спектаклей Макаровой — «Лебединое озеро». Образ Одетты-Одиллии она всегда ценила за немыслимую экспрессию и артистичность, возможность до конца выплеснуть эмоции.

За рубежом Макарова расширила свой репертуар: к эталонным с ленинградских времен Жизели и Одетте она добавила Одиллию, Никию в «Баядерке», Манон, Джульетту, Кармен.

Воссоединиться с труппой родного театра на одной сцене Наталье Романовне удалось только в Лондоне в 1988 году. А еще через год она снова оказалась в Ленинграде. Кадры трогательной встречи с мамой после 19 лет разлуки тогда облетели все телеканалы мира.

115 лет со дня рождения
Ангелины Степановой

23 ноября исполнилось 115 лет со дня рождения народной артистки СССР Ангелины Степановой. Еще в подростковом возрасте будущая актриса увлекалась балетом. В 1924 году окончила школу при Третьей студии МХТ (сегодня — Театральное училище имени Б. В. Щукина). Тогда же начала работать в Московском художественном театре (МХТ имени Чехова) под руководством Станиславского. Проработала в театре более 64 года, сыграв за свою жизнь более 50 ролей.

В кино Ангелина Степанова дебютировала в фильме В. Федорова «Мертвый дом». Среди ее известных ролей — княгиня Тверская в кинокартине Т. Лукашевич «Анна Каренина», мама Володи Белова в ленте М. Калика «До свидания, мальчики!», Анна Павловна Шерер в фильме С. Бондарчука «Война и мир». Последний раз Ангелина Степанова появилась на телеэкране, когда ей было уже за 80 — в работе П. Чухрая «Запомните меня такой».

100-лет со дня рождения
Яна Френкеля

100 лет назад родился Ян Френкель. Композитор Оскар Фельцман как-то сказал, что, даже если бы Ян Френкель написал в своей жизни только три песни: «Журавли», «Русское поле» и «Калина красная», он был бы выдающимся композитором своего времени. Однако перу Френкеля принадлежит более трёхсот песен, инструментальные сочинения, музыка к более чем семидесяти кинофильмам, мультфильмам, теле- и радиопередачам.

Настоящую славу Френкель дождался, когда был уже в зрелом возрасте: тогда за плечами были уже война и тяжелое ранение, скромная жизнь в коммуналке и работа пианистом в кинотеатрах и ресторанах, аранжировки для именитых композиторов.

Широкую известность автору принесла песня «Журавли». Однако с ней была связана комичная история. В семидесятые композиция стала настолько популярна в стране, что напугала некоторых особо ретивых коммунистов. Они стали жаловаться в Политбюро на то, что песню, по их мнению, исполняют как молитву, и надо ее запретить. Доклад дошел до Генерального секретаря, и Брежнев наложил резолюцию: «Исполнять можно, но не часто».

Михаил Танич писал, что Френкель был очень талантливым мелодистом, тактичным и обходительным человеком в жизни — из тех людей, у которых не бывает врагов.

20 ноября 1961 года началась
работа над дебютным альбомом
Боба Дилана

Этот альбом был записан за три дня. Продюсеры шутили, что запись обошлась всего в 402 доллара.

Правда, 20-летний начинающий исполнитель проявил недисциплинированность: пел мимо микрофона, отказывался делать дубли.

20 ноября 1961 года началась работа над дебютным альбомом Боба Дилана.

75 лет Виктору Коклюшкину



«Алло, Люся?!», «Демократия», «Репетиция», «Женская консультация», «Конкурс красоты» — самые популярные монологи авторства Виктора Коклюшкина. Долгое время он писал для других исполнителей, и только в 38 лет осмелился сам появиться на сцене.

Свою трудовую карьеру будущий писатель-сатирик начал еще подростком. Перепробовал множество специальностей: был разнорабочим, слесарем, инженером, позже корректором и редактором в газете. Уже после армии начал учиться на высших театральных курсах ГИТИСа

и получил диплом эстрадного драматурга. В конце 60-х стал автором популярной колонки «Клуб „12 стульев“» в «Литературной газете».

Первым исполнителем его монологов стал Евгений Кравинский. Позже его злободневные юмористические зарисовки вошли в репертуар Ефима Шифрина, Клary Новиковой, Владимира Винокура. Со временем сам автор со своим характерным гнусавым голосом стал выступать на сцене.

Сейчас в списке произведений Виктора Коклюшкина — 13 рассказов и повестей, а также нескольких пьес, которые шли в Театре эстрады («Три вопроса» 1987 г., «Круглая луна» 1989 г., «Фотография на память» 1991 г., «Я хотел бы сказать...» 1994 г.).

В возрасте 60 лет скончался
легендарный аргентинский
футболист Диего Марадона

В возрасте 60 лет скончался легендарный аргентинский футболист Диего Марадона.



Чемпион мира 1986 года. Он был признан лучшим футболистом XX века по голосованию на официальном сайте FIFA. В сборной Аргентины футболист провел 91 матч и забил 34 мяча. Диего Марадона автор гола в ворота сборной Англии, получившего название «Гол столетия».

Юбилей книги: 75 лет
произведению
«Пеппи Длинныйчулок» -
Астрид Линдгрэн

История о девятилетней девочке Пеппи и ее рыжей обезьяне была написана Астрид Линдгрэн в начале сороковых годов, а книга увидела свет в 1945 году. Это была повесть «Пеппи поселяется на вилле «Курица». Она имела невероятный успех и была издана на 70 языках. По мотивам книги были сняты мультфильмы и художественные фильмы. Девочка с волосами цвета морковки, в разноцветных чулках, башмаках «на вырост» и платье, сшитом из обрезков ткани, обладает бунтарским характером — не боится грабителей и представителей внутренних органов, игнорирует законы взрослых и учит юных читателей человечности.

Пеппи словно говорит: быть самой собой — большая роскошь и неповторимое удовольствие.

История создания книги такова... В 1841 году серьезно заболела дочь Карин писательницы. Перед сном Астрид Линдгрэн выдумывала для ребенка разные чудесные истории, а однажды дочка сама придумала имя героине, и изначально оно звучало «Пиппи». Впоследствии для нас оно зозвучало — Пеппи Длинныйчулок.

Постепенно, вечер за вечером, Пеппи стала обретать индивидуальные черты, а жизнь ее — наполнялась приключениями. Вот почему Пеппи получилась такой своеобразной, попирающей правила взрослого мира.

Позже датская сказочница признавалась, что девочка носит черты ее характера: в детстве Астрид была такой же непоседливой выдумщицей.

По материалам СМИ

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

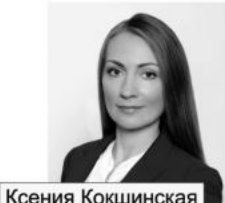
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание

New Цены

на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 7 по 13 декабря 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 7 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 8 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 9 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 10 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 11 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 12 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 13 ДЕКАБРЯ
4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	4.15 «НИКОЛАЙ РЫБНИКОВ. ПАРЕНЬ С ЗАРЕЧНОЙ УЛИЦЫ»
7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.10 ЛЕОНИД БЫКОВ, ВЛАДИМИР КОНКИН, ЕЛЕНА ШАНИНА, ЕВГЕНИЯ УРАЛОВА В ФИЛЬМЕ «АТЫ-БАТЫ, ШЛИ СОЛДАТЫ...»
7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	6.35 ЛЕОНИД КУРАВЛЁВ, ЕВГЕНИЙ ЖАРИКОВ В ФИЛЬМЕ СТАНИСЛАВА ГОВОРУХИНА «ЖИЗНЬ И УДИВИТЕЛЬНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ РОБИНЗОНА КРУЗО»
8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	7.30 АНДРЕЙ ГОНЧАРОВ, ПАВЕЛ ЛУСПЕКАЕВ, БОРИС НОВИКОВ, ИВАН ПЕРЕВЕРЗЕВ В ФИЛЬМЕ «ГОЛУБАЯ СРЕЛА»	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «ТРИ БОГАТЫРЯ И НАСЛЕДНИЦА ПРЕСТОЛА». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ	7.15 «ЖИЗНЬ И УДИВИТЕЛЬНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ РОБИНЗОНА КРУЗО». ПРОДОЛЖЕНИЕ
10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.30 «УМНИЦЫ И УМНИКИ»	8.25 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»
10.40 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	10.40 «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.40 «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.40 «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.40 «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.05 ПРЕМЬЕРА. «101 ВОПРОС ВЗРОСЛОМУ»	9.00 «ЧАСОВОЙ
12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	11.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	11.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	11.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	11.55 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	9.30 «ЗДОРОВЬЕ»
13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.00 «ВРЕМЯ»	10.25 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ»	13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	10.55 ЖАННА БАДЮЕВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
15.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	15.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	15.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	15.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	15.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	14.20 «ЛЕОНИД БЫКОВ. АРФЫ НЕТ - ВОЗЬМИТЕ БУБЕН!»	11.45 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
16.00 НОВОСТИ	16.00 НОВОСТИ	16.00 НОВОСТИ	16.00 НОВОСТИ	16.00 НОВОСТИ	15.10 ЛЕОНИД БЫКОВ, АЛЕКСЕЙ СМЕРНОВ, ЕВГЕНИЯ СИМОНОВА В ФИЛЬМЕ «В БОЙ ИДУТ ОДНИ «СТАРИКИ»	13.00 «ВРЕМЯ»
16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.40 К 95-ЛЕТИЮ ВЛАДИМИРА ШАИНСКОГО. «ДОСТОЯНИЕ РЕСПУБЛИКИ»	14.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.15 «ЛЕДНИКОВЫЙ ПЕРИОД». НОВЫЙ СЕЗОН	14.50 К 70-ЛЕТИЮ ЛЮДМИЛЫ СЕНЧИНОЙ. «ХОТЬ ПОВЕРЬТЕ, ХОТЬ ПРОВЕРЬТЕ»
18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	21.00 «ВРЕМЯ»	15.45 К 90-ЛЕТИЮ НИКОЛАЯ РЫБНИКОВА. ФИЛЬМ «ВЕСНА НА ЗАРЕЧНОЙ УЛИЦЕ»
19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	21.20 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	17.20 «КЛУБ ВЕСЕЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ». ВЫСШАЯ ЛИГА
21.00 «ВРЕМЯ»	21.00 «ВРЕМЯ»	21.00 «ВРЕМЯ»	21.00 «ВРЕМЯ»	21.00 «ВРЕМЯ»	22.45 СВЕТАНА ХОДЧЕНКОВА, ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, ОЛЬГА КУЗЬМИНА, ВАЛЕНТИНА МАЗУНИНА В КОМЕДИИ «ОДНОКЛАССНИЦЫ»	19.30 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ!» НОВЫЙ СЕЗОН
21.30 ПРЕМЬЕРА. ИРИНА АНТОНЕНКО, ИВАН КОЛЕСНИКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ»	21.30 ПРЕМЬЕРА. ИРИНА АНТОНЕНКО, ИВАН КОЛЕСНИКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ»	21.30 ПРЕМЬЕРА. ИРИНА АНТОНЕНКО, ИВАН КОЛЕСНИКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ»	21.30 ПРЕМЬЕРА. ИРИНА АНТОНЕНКО, ИВАН КОЛЕСНИКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ»	21.30 ПРЕМЬЕРА. ИРИНА АНТОНЕНКО, ИВАН КОЛЕСНИКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ ХОРОШЕЕ»	22.00 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?» ЗИМНЯЯ СЕРИЯ ИГР	22.00 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?» ЗИМНЯЯ СЕРИЯ ИГР
22.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.45 СВЕТАНА ХОДЧЕНКОВА, ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, ОЛЬГА КУЗЬМИНА, ВАЛЕНТИНА МАЗУНИНА В КОМЕДИИ «ОДНОКЛАССНИЦЫ»	23.00 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «МЕТОД 2»
23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	22.00 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?» ЗИМНЯЯ СЕРИЯ ИГР	23.55 ВЛАДИМИР ПОЗНЕР И ИВАН УРГАНТ В ПРОЕКТЕ «САМЫЕ. САМЫЕ. САМЫЕ»
0.00 «ПОЗНЕР»	0.00 «НА НОЧЬ ГЛЯДЯ»	0.00 «НА НОЧЬ ГЛЯДЯ»	0.00 «НА НОЧЬ ГЛЯДЯ»	0.00 «НА НОЧЬ ГЛЯДЯ»	2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	1.35 СЕРГЕЙ СВЕТЛАКОВ В КОМЕДИИ «ЖЕНИХ»
0.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.15 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	2.00 НОВОСТИ
2.00 НОВОСТИ	2.00 НОВОСТИ	2.00 НОВОСТИ	2.00 НОВОСТИ	2.00 НОВОСТИ	2.15 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	2.20 «ЖЕНИХ». ПРОДОЛЖЕНИЕ
2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.50 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	
2.55 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	2.50 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	2.50 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	2.50 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	3.15 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»		

Jen Travel

215-725-3962
267-250-6020
www.jentravelus.com
lzytravel@gmail.com

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание богослужений
см. на сайте
www.churchofourlady.org

Божественная Литургия -
в 10 часов утра
каждое Воскресение...

Всеношное Бдение -
в 17 часов каждую Субботу...

При храме имеется
иконно-книжная лавка

Крещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранее

Настоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение



(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)

Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)

Программа передач НТВ-Америка с 7 по 13 декабря 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 7 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 8 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 9 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 10 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 11 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 12 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 13 ДЕКАБРЯ
АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» РМ 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 02:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 07:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 11-Я И 12-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ИХ НРАВЫ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» РМ 12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 11-Я И 12-Я С. 04:00 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 13-Я И 14-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ИХ НРАВЫ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» РМ 12:15 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 13-Я И 14-Я С. 04:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 15-Я И 16-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ПОЗДНЯКОВ» АМ 12:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 12:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ЕДИМ ДОМА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» РМ 12:20 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 15-Я И 16-Я С. 04:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 17-Я И 18-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СУПЕРСТАР» РМ 01:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:40 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 17-Я И 18-Я С. 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 19-Я И 20-Я С. АМ 12:10 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 02:20 «УРОКИ РУССКОГО» 02:50 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 03:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 19-Я И 20-Я С. 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 09:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УМНЫЙ ДОМ» 11:35 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» РМ 12:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 11:20 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» АМ 12:00 «СВОЯ ПРАВДА» 01:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 02:50 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:40 «СМОТР» 04:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:40 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» РМ 12:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:15 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 02:35 «ИХ НРАВЫ» 02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:45 «ОДНАЖДЫ» 04:35 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «СУПЕРСТАР» 10:45 «СЕГОДНЯ ВМЕСТЕ» 11:15 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» АМ 12:35 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 03:10 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 03:50 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

ХУДЕТЬ? НЕТ, СТРОЙНЕТЬ!

Иногда для того, чтобы похудеть (по меньшей мере, визуально), можно не мучить себя суровыми диетами и изнуряющими тренировками в спортзале. Достаточно подобрать правильную одежду и привыкнуть держать идеальную осанку.



В течение многих лет женщины с пышными формами придерживались табу на ношение платьев с горизонтальными линиями. Пампушки предпочитают вертикальную полоску, поскольку она стройнит и вытягивает. Тем не менее, стало известно другое мнение, что все с точностью до наоборот. Проведя несколько опытов, исследователи удостоверились, что вертикаль не делает фигуру изящней, более того, она только «добавляет» весу. В то время как горизонтальные линии, наоборот, зрительно уменьшают параметры фигуры, в том числе, ненавистный живот и расплывшиеся бедра.

Однако, чтобы замаскировать ненавистные килограммы, не обязательно заполнять гардероб полосатыми вещами. Как показывает практика, простейшие приемы: расправленные плечи, прямая спина и втянутый живот — творят настоящую чудеса. «У сутулого человека — выпирающий живот и расхлябанные мышцы поясницы, но,

если перестать горбиться, живот, бедра и талия станут более подтянутыми. Кроме того, из-за плохой осанки у человека начинаются боли в шее, плечах и пояснице», — говорит психотерапевт Сэмми Марго. «В сутулом состоянии ваше тело никогда не будет пребывать в балансе, поскольку все связки суставы и сухожилия находятся в натянутом, напряженном состоянии». По мнению психотерапевта, для того, чтобы привести себя в форму, нужно не более 10 секунд.

Итак, простые упражнения.

Прямая спина

Встаньте ровно, опираясь на пол всей ступней, перед большим зеркалом вплотную к стене у вас за спиной. Постарайтесь встать так прямо, как это только возможно. Такая должна быть ваша естественная поза при ходьбе. Таким образом, вы не только становитесь на 5 сантиметров выше, но и на парочку килограмм стройнее.

Ровные плечи

Если вы целый день напролет сидите перед монитором компьютера, то в 90% из 100 вы сидите, сгорбившись. Однако, если вы сидите или стоите прямо, то ваши лопатки опускаются и становятся ближе друг к другу. Плечи необходимо расправить, тогда вы будете выглядеть более изящно, а ваша грудь будет более открытой, подтянутой и соблазнительной. К тому же в такой позиции снизится боль в плечевых и шейных суставах.

Плоский живот

Пока стоите прямо, проделывайте простое упражнение: втяните живот, напрягая мышцы, как можно сильнее. После этого расслабьте их, но только наполовину, чтобы вы могли почувствовать, что ваши мускулы продолжают работать. Делайте это упражнение так долго, как сможете, или пока не надоест. Повторяйте это упражнение, где бы вы ни были — это поможет избавиться от дряблого живота и уменьшит ломоту в пояснице.

Красивая попа

Стоя прямо, напрягите мышцы ягодиц так сильно, как только можно, и держите их в напряженном состоянии подольше. Таким образом, даже стоя на эскалаторе или в очереди за колбасой, можно заниматься эффективной тренировкой своей расплывшейся попы.

Повторяя эти незатейливые упражнения изо дня в день, можно достичь очень приятных результатов и подготовить тело к летнему отдыху после зимней «спячки». Практикуя такую «зарядку» в течение долгого времени, можно навсегда избавиться

от нытья и боли в шее, спине и плечах.

Через 10 лет стройные женщины «вымрут»

Ученые обеспокоены: если уже в настоящий момент девочки и женщины не начнут сбалансировано питаться и заниматься спортом, то найти стройную женщину через 10 лет будет очень сложно. По выводам исследователей, до 2020 года 8 женщин из 10 будут страдать ожирением. Такой неутешительный прогноз сделали специалисты Оксфорда. Причина этого явления очевидна уже сейчас: большинство современных детей и подростков имеют лишний вес. Также увеличится число случаев сердечных приступов и диабета. Эти болезни будут вызваны именно лишними килограммами большинства представительниц слабого пола.

Предотвратить это явление можно довольно легко. Достаточно ежедневно делать кратковременные пробежки и немного скорректировать свой рацион (есть меньшими порциями, заменить белый рис коричневым, употреблять больше овощей и фруктов). Однако диетологи не уверены, что все женщины прислушиваются к их советам.

Стоит отметить, что в последнее время об «эпидемии ожирения» все чаще говорят не только в Америке. По прогнозам, в 2015 году часть детей от 5 до 18 лет с избыточным весом в странах Европейского союза составит около 38%, в Китае — приблизительно 20%, а в Северной и Южной Америке от ожирения будет страдать каждый второй ребенок. Кроме того, ожидается, что количество толстых детей заметно вырастет также на Ближнем Востоке и в Юго-Восточной Азии.

ОТ ЧЕЛСИ ДО БОТФОРТОВ, ИЛИ ВСЕ О САМОЙ МОДНОЙ ОБУВИ СЕЗОНА ЗИМА 2020/2021

Модные тенденции прошлых лет приучили нас при выборе обуви делать ставку на комфорт, а не на красоту. Изменилось ли что-то в сезоне 2020-2021?



Обуви отведено особое место в женском гардеробе. Любая девушка подтвердит: ничто не сравнится с покупкой новой пары туфель, ботинок или кроссовок. Вопрос лишь один: что приобрести — очередные черные сапоги до колена, остроносые ботильоны, в которых этой осенью замечена добрая половина инстаграм-модниц, или грубые ботинки, подходящие подо все и всем? С одной стороны хочется быть в тренде, с другой — не хочется покупать односезонную модель.

Рассказываем, в чем же нужно вступать в эту зиму. Спойлер: не только в привычных «мужских» ботинках! Женственной обуви в этом рейтинге место тоже нашлось.

Жокейские сапоги

Эти сапоги с широким прямым голенищем уже успели покориť сердца женщин по всему миру. На подиуме они появились давно и уходить оттуда, похоже, не собираются. Обновленные модели образца 2020/2021 имеют более заостренный носок и иногда каблук,



чаще конической формы. Они устойчивы и комфортны, а кроме того, отлично сочетаются как с платьями, так и с джемперами и брюками — в общем, беспроблемный вариант.

Сапоги со сборками



Мотивы 1980-х не уходят из современной моды, как бы многим этого ни хотелось: в мире обуви сегодня в тренде необычные модели с мягким, драпированным голенищем. Многие из них выполнены из кожи ярких цветов — долой стильный, но порядком надоевший монокром! Лучше купить черное пальто, а сапоги выбрать, например, красные.

Ботинки на каблучке

Тренд на женственность все же возвращается, и это не может не радовать. Ботинки на устойчивом каблучке сочетают сразу два запроса от девушек всего мира — это и элегантность, и комфорт. В нынешнем сезоне дизайнеры делают акцент на моделях из мягкой кожи, плотно прилегающих к щиколоткам, с квадратным или заостренным носом. Особенно эффектно такая обувь смотрится в светлых, спокойных оттенках.



Челси



Не потеряли своих позиций и ботинки челси, которые надежно обосновались на обувных полках. Правда, этой зимой и они претерпевают изменения: акцент сместился с тонкой на более грубую массивную подошву. Нам это только на руку: в такой паре точно не страшны ни дождь, ни снег.

Сапоги с квадратным носом



Тенденция на квадратный нос уже не кажется нам столь экстравагантной после того, как все it-girls массово обзавелись подобными мюлями и сабо. Но стоит признать, что сапоги с таким носом смотрятся еще более эффектно: особенно в сочетании с каблучком в форме пирамиды. Подбираем к ним юбку А-силуэта, дополняем уютным джемпером с высоким горлом, делаем на голове небрежные локоны и вперед — собирать комплименты.

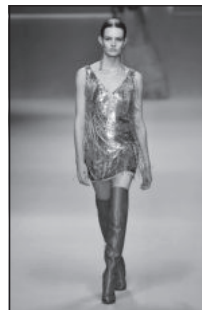
Ботинки со шнуровкой



Привычные марти́нсы настолько плотно вошли в нашу жизнь, что невозможно представить ни одну модную подборку без этой пары обуви. Но зимой 2020/2021 дизайнеры дополнили грубые ботинки броской деталью: это может быть как яркая атласная лента, так и массивная металлическая цепь.

Ботфорты

Мода циклична, и в этом мы могли убедиться не раз. Вот и сезон 2020/2021 не стал исключением — в него триумфально вернулись ботфорты, которые еще пару сезонов назад, казалось, собирались покинуть фэшн-арену, уступив место обуви в спортивном стиле. Кроссовки, и правда, очень удобны и незаменимы, но зачастую хочется добавить в образ хотя бы немного вызова и огня. Спасибо дизайнерам, которые включили в свои коллекции самые сексуальные сапоги. На этот раз она выполнены из грубой или лаковой кожи, ну и конечно, никаких скрытых платформ — либо плоский ход, либо классический каблук.



ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА. БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

Читайте нашу газету

на сайте

www.adandlife.com

Спрос и предложение труда



Транспортная компания ищет кандидата на должность **ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА** с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft **ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙ

для водителей траков



215-355-5050

EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, over-time и bonus. Тел. 215-364-0340.

В команду **NetCost Market** требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство **Comfort Home Care** требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый over-time. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

Магазину **Net Cost Market** требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. 60 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

Компания **RULLEX** объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: AbsoluteTherapyCare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину **NetCost Market** требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

JN Distributor предлагает \$800 со старта. Работа на складе и развозка заказов по магазинам. 215-335-3584

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В **Home Care Agency** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

HOLLAND Produce & Deli

ТРЕБУЮТСЯ

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

ПРОДАВЦЫ ПОМОЩНИКИ ПОВАРА

215-357-4011

111 Buck Road
Southampton, PA 18966

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS
267-243-8039 www.alsroofing.org

В **Expert Home Care** требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуется водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

Если вы ищете интересную работу или хотите больше зарабатывать. В центр для пожилых людей требуется работник на font desk, а также Директор культурной программы. Хорошие часы работы, можно на полную или неполную неделю. Позвоните мне для большей информации. 267-242-9094.

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу HHA, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ HHA/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

С ЗАБОТОЙ О ВАС!
215-355-2358

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

Health Smart Medical Center/Dr. Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия. (267) 246-5102. High-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Крупная телеком. компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Компании HVAC требуются СОТРУДНИКИ для установки, обслуживания и ремонта кондиционеров и хитеров. Installer-\$250 в день, помощник-\$165 в день. 215-429-6638 звонить после 6 pm

Требуются люди для работы на siding &, roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698 Рус.

Terra Group Inc. Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 1-850-319-4519

Terra Group Inc. HVAC компании требуется MANAGER/ SECRETARY с хорошим англ. яз. 1-850-319-4519

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы. Необходим свой транспорт. Оплата в зависимости от опыта от \$14 до \$18 в час. 267-615-9923

В покрасочный цех/ автомастерскую требуется квалифицированный механик. Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

Требуется КОМПАНИЯ ПО УБОРКЕ БИЗНЕСА. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

В цех покраски автомобилей требуется BODYMAN (подготовка к покраске). Опыт приветствуется. Также требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 267-778-7208

В медицинский офис требуется receptionist. Знание английского обязательно. 215-355-3022. Резюме по факсу: 888-393-1022

В компанию All Care требуется на customer service сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

В Dental office требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

Траковая компания AB Logistics предлагает владельцам траков чрезвычайно выгодные условия проведения диспетчерской работы. Если вы ищете хороших диспетчеров, обращайтесь к нам. 215-853-6506

Приглашаем на работу водителей CDL на LOCAL, LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата от \$0.55 и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Требуются люди на мойку машин CAR-WASH USA. Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 267-255-1952

Производственной компании в городе Pennsauken NJ 08110 (в 15-ти минутах от Филадельфии) требуется МЕХАНИК/ НАЛАДЧИК. Хорошие условия и перспектива роста. Заработная плата - по итогам собеседования. 1-347-837-8694 (Эрик)

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer. Work authorization is required. 215-957-1411 ext 244

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care
ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

**215-490-9994**

см. рекламу на стр.

Требуется садовник с опытом работы в России, Украине или странах бывшего СССР. 215-208-5919 Марина

В Artistic Hair & Nail Salon требуются мастера маникюра и парикмахеры со своей клиентурой. 215-860-8868 Соня

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется КОМПАНИЯ ПО УБОРКЕ БИЗНЕСА.

Обращаться по телефону: (215) 431-0907

В cleaning service требуется женщина на F/T. Отличные условия. 267-401-3405

В траковую компанию требуются водители CDL с опытом работы и механики. Выполняем услуги по компьютерной диагностике; развал-схождение и ремонту траков/трейлеров. Предоставляется парковка для траков. 215-970-6928, 215-251-0159

Требуются помощники и профессионалы на внутренние и наружные строительные работы. 267-210-5321

Требуются повар, помощник повара. Full time, part time. 443-854-9777

В небольшой cleaning service требуется женщина на Full Time. Хорошая зарплата. звоните по тел. 267-251-0662

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Хорошая зарплата и коллектив. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ
- ГРАЖДАНСТВА

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Cell:

561-306-4030

Office:

561-417-6233

4400 N FEDERAL HWY,
SUITE 120,
BOCA RATON, FL 33431

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людями требуется НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме на email или по факсу

EOE

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Home Health Agency is looking for a FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

COORDINATOR

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Please send your resume to email of fax

EOE

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

ТРЕБУЮТСЯ в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ
с опытом работы в NE Area
Хорошие условия и оплата
РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

В Bagel shops в Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ на F/T, P/T. Shop открыт 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов, у которых вечерние классы. Также приглашаем школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский необходим. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162 звонить с 1 pm до 8 pm Илья

Требуется водитель на Cargo van (long distance and local deliveries, full time). Право на работу обязательно. 267-707-7788

Требуется опытный Forklift Driver В транспортную компанию нужен водитель погрузчика с опытом работы. Погрузка и консолидация транспортных прицепов (53' Semi Trailers). Знание распределения веса является плюсом. Полный или частичный график. Philadelphia, PA 19114 (Northeast). 708-320-9293

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспорт обеспечиваем. 267-577-0459

В Great after school требуются учителя. 267-312-5661, 267-312-5663

В санаторий для пожилых людей требуется водитель с навыками механика, оплата чеком. 215-671-0200

Требуются на работу Home Health Aides (ННН). Оплата до \$14/час 215-396-8889

Для работы в офисе требуется сотрудник. Знание английского и компьютера необходимы. 215-396-8889

Спокойная, интеллигентная женщина последит за вашим учеником во время домашнего школьного обучения. 267-423-8285 За рекомендациями звоните 267-255-7999

Логистическая Co. приглашает на работу Руководителя фулфилмент-центра. Необходим успешный опыт работы в запуске, развитии и управлении комплекса по обслуживанию интернет-магазинов. Обязательное знание процессов складской и транспортной логистики и опыт в создании ФЦ. Уверенное владение компьютером (Excel). Навыки управления персоналом. Разговорный английский (желательно). Полный рабочий день. Хороший коллектив. Зарплата еженедельно. Возможности для развития. (347) 324-7621 email hr@mcdonaldpa-per.com

Требуется ЖЕНЩИНА на уборку домов на 6 дней в неделю. 267-265-1330

Бонус при устройстве на работу! Агентству по уходу за пожилыми людьми требуются помощники для работы в Bucks County и Филадельфии. Высокая зарплата, оплачиваемый отпуск и больничные. Сверхурочные. Медицинский и дентал иншуренс. Звоните по телефону 215-821-3078

Требуется мужчина на склад и женщина на упаковку. 267-265-4555

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ В В CLEANING SERVICE. Обращаться по телефонам: (215) 704-0796; (215) 360-1279

Требуется массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapycare@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Для работы в лаборатории требуются * ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США * Лаборанты * Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: 215-405-3981 Email your resume to: jobs@smalaboratory.com

Busy Home Care looking for experienced coordinator. High pay benefits. 215-355-2358

В Southampton SPA требуются ПОВАР, ОФИЦИАНТ, УБОРЩИК. 215-942-4646

Требуется портниха, умеющая работать с мехом. 215-698-1300

ТРЕБУЕТСЯ МУЖЧИНА НА ВРЕМЕННУЮ РАБОТУ - ЧАСТНЫЙ ДОМ КУСТЫ, ДЕРЕВЬЯ, ЗЕМЛЯ, УБОРКА ТЕРРИТОРИИ... РАБОТА ПО НЕОБХОДИМОСТИ И ПОГОДЕ. ОСТАВЬТЕ СООБЩЕНИЕ 267-577-5881

Требуются РАБОТНИКИ на SIDING И ВОДОСТОКИ с опытом и без. Забираем из дома. Постоянная занятость, оплата еженедельно. Чек или наличные. 267-699-8739, 609-540-3247

ТРЕБУЮТСЯ САНТЕХНИКИ с опытом работы на стройке. Звонить по телефону: (267) 262-1044

В компанию по интернет-продажам в Норд-Исте требуются сотрудники на full time, с понедельника по пятницу для работы на складе. Отличная зарплата, возможно повышение. 267-253-6666. Спросить Алекса

Сервису по уборке на работу требуется женщина. Отличные условия. 215-771-6346

В медицинский офис требуется medical assistant или front desk person со знанием английского языка и компьютера. 215-671-1484

Cleaning Company ищет женщин с машиной и хорошим опытом работы для уборки частных домов, зарплата минимум \$20 в час. 215-499-3233

Требуется работник на установку окон с опытом. Информация по тел. 215-869-1619. Оставьте сообщение

Требуются РАБОТНИКИ ПО УСТАНОВКЕ ОКОН И ДВЕРЕЙ на коммерческие объекты с опытом. Легальный статус. Работа постоянная с хорошей оплатой. Работаем в Филадельфии. (267) 912-7780

Looking for a DENTAL ASSISTANT for FT/PT, at Yardley and Philadelphia locations for 5 days a week 267-503-3988. Dr. Vasant Vora

Требуется РАБОТНИК НА SIDING. Хорошая зарплата, постоянная работа. 267-679-4720

Требуется ВОДИТЕЛЬ в Cleaning service на машину компании. 215-715-7806

В строительную компанию требуются работники на внутреннюю отделку (плитка, ламинат) с опытом и без. 215-433-0826

В частную школу/детский сад требуются УЧИТЕЛЯ для детей школьного возраста со знанием англ языка на F/T и УБОРЩИЦА. 215-396-6600

Компания по производству и установке НАРУЖНЫХ ВЫВЕСОК принимает на работу МУЖЧИН. Зарплата от \$900 в неделю и выше. Со всеми вопросами обращаться по телефону: (215) 510-7377

В Management со. требуется handyman. Полный рабочий день, 40 часов в неделю. Отличные условия. Достойная зарплата. Обслуживаем Филадельфию. 267-230-2600

Требуются ЛЮДИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КРЫШИ, с опытом и без. Работа постоянная. Звонить по телефонам (267) 546-8632; (215) 847-2410

В КОМПАНИЮ ПО РЕМОНТУ И УСТАНОВКЕ ОКОН требуется молодой, энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного англ. языка, наличие Driver's License и желание работать. Звонить по телефону: 1-773-877-9779, Назар

Требуются ВОДИТЕЛИ CDL class A, Hazmat Tanket, Local Work. Обращаться по телефону: (267) 496-1737

Требуется машинистка. 215-500-0952,

РАБОТА ИЗ ДОМА в американской компании. Хорошие бонусы, свободные часы работы. Необходимо базовое знание компьютера. Заинтересованных людей просим звонить по телефонам: (215) 554-7448; (215) 983-0863, Лана

Требуются РАБОТНИКИ НА УБОРКУ СУПЕРМАРКЕТОВ в ночное время. Только с опытом. ОПЛАТА \$15 в час. (267) 265-6806

Ищу разнорабочего с опытом внутренних ремонтных работ 215-834-8933.

Требуется НЯНЯ/HOUSEKEEPER для 2-х детей в возрасте 12 и 7 лет. С проживанием. Желательно с машиной, но не обязательно. В обязанности входит: присмотр за хозяйством, приготовление еды, уборка, работа по дому и т.д. (215) 280-9983

Long term truck parking. \$200/ mos. per truck. New gravel. Gated with electric fence. 24 /7 access. 267-469-4717 Mitchell. Говорим по-русски и по-английски

РАБОТА. P/T. Требуется мужчина пенсионного возраста для работы водителем и женщина для работы в цветочном магазине. 267-934-4002. Оставить сообщение.

Ищу работу супервайзера или менеджера. Разовую ваш бизнес и обеспечу продвижение к успеху. Имею большой опыт работы и управления коллективами. 609-937-5876 оставьте сообщение или текст

Business Opportunities

Продается готовый бизнес Power Washing Gutter Cleaning & Christmas Light Installation. За дополнительной информацией звонить по тел. 267-367-2287, 267-270-1966 или при встрече.

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Онлайн занятия математикой и русским языком. Педагог с высшим образованием и большим опытом работы в Америке. Детали по тел. 215-939-6706

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий в онлайн режиме по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

Опытный преподаватель даёт уроки иврита для взрослых и детей любого возраста лично и «на удаленке». Уровень занятий определяется целью изучения языка. Знакомьтесь с одним из самых логичных и древних языков мира! Тел. 234-248-9086 (Ольга).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК. Любой уровень. Фонетика, аудирование, навыки устной и письменной речи. Занятия возможны по скайпу. 215-354-0844

Даю уроки математики. Педагог с опытом работы в колледже. 215-287-5812

Продам Куплю



Продаю коричневую норковую шубу и черное зимнее кожаное пальто, XL. (Extra large) 215-464-2407 Алла

ПРОДАЕТСЯ MITSUBISHI GALANT, 2012 года, 73K, 4 двери, седан, silver color, 2.4 L, 4cyl automatic. Отличное состояние, очень чистая, один хозяин. Загружены опции, включая навигацию, подогрев сидений, люк с электроприводом, Bluetooth, сиденье водителя с электроприводом, 6 CD-player. (267) 312-6591

ПРОДАЮТСЯ АВТОМОБИЛИ. 1) Lexus RX 350, 2015 года, 25K, цена: \$21,000. 2) Honda Odyssey, 2016 года, 19K, dark blue. Цена: \$13,200. 3) Honda Odyssey, 2016 года, 32K, grey, кожа, люк, DVD. Цена: \$16,200. (215) 966-9640

Продаётся абсолютно новый раскладной диван серого цвета. 215-837-0405



Rent

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются квартиры в дуплексе с 1 спальней и с 2-мя спальнями после капитального ремонта. Р-н Academy & Red Lion. 1-732-925-8460

Сдаётся в Bucks County Langhorne (Woodling Crossing) townhouse. 3 спальни, 3 ванные, basement, ламинированные полы по всему дому, большая кухня с выходом на дэк и видом на лес. Хорошая школа. В комплексе есть бассейн, теннисные корты. Дом в очень хорошем состоянии. Просят \$2,250/mo 215-953-9500

Сдается меблированная комната в р-не Leo Mall. Все включено. 610-400-4555

Сдается квартира с 1 спальней на 1 этаже в дуплексе в р-не Bell's Corner. \$900 215-869-7182

Сдаётся офис, полностью отремонтированный, в Southampton. Можно использовать для различных бизнесов: медицинского, юридического, страхового, title Co и др. 215-396-8889

С 1 декабря сдаётся 2-хспальный апартамент на 1-м этаже, 9926 Halde-man, после ремонта. 267-231-4598

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



Absolute
REALTY GROUP

Boris Volynsky
Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

Сдается квартира с 2 спальнями, 1 ванной в дуплексе, cul de sac, есть гараж, бейсмент. 215-915-1424

Сдается 1 bdr condo apartment с бассейном. 267-255-0604

Сдается меблированная, со всеми удобствами, 1-BDR СТУДИЯ. Также сдается меблированная СТУДИЯ. Обе в районе Verree Rd. & Bustleton Ave. Звоните по телефону: (267) 699-8870

Rent. Twin house. 3 спальни, 2.5 ванные, гараж, участок. Тихая улица (р-н Netcost), после ремонта. Просят \$1,900 215-837-0405

Сдается 2 BDR apartment на первом этаже дуплекса в районе Bell's Market в очень хорошем состоянии. Новые окна, heater, laminate floors, отдельная комната с washer/dryer, все appliances. (267) 242-3162

Red Lion & Verree apartment, 2 bdr, 1bath, 1 этаж. Все новое, кухня, appliances, ковровые покрытия. 267-566-5977

Сдается 2 bdr apartment в дуплексе в отличном состоянии. ЦК, стир.и суш. машины, посудомоечная машина, в р-не 19116. No pets. 215-519-8663

Сдается 2 bdr меблированное condo, на 1-м этаже, в р-не нового NetCost. В хорошем состоянии. 215-360-2878. Звонить после 5 PM.

2 bdr, 2 full baths квартира после ремонта, на 3-м этаже, для некурящих (Byberry Rd) . 3 балкона. Move-in condition. бассейн, теннисный корт, паркинг. No pets. \$1,395. 215-287-5812

Сдается 2-BDR, 1 bath квартира в районе Red Lion Rd. & Bustleton Ave. Прекрасное состояние, новая кухня, все appliances, стиральная и сушильная машины, unlimited parking. Цена: \$1,250, вода включена. (215) 947-7953

Сдаются квартиры - 1 bdr & 2 bdr в р-не Bustleton & Red Lion после ремонта. 215-416-7536

Сдается меблированная СПАЛЬНЯ, включая холодильник, кондиционер, стиральную/сушильную машины и все удобства. Район Bustleton Ave. & Verree Rd., 2 блока до остановки автобуса. Цена: \$600, все включено. (267) 255-3220

Сдается 2 bdr квартира в дуплексе, р-н 19115, напротив Петровского маркета. ЦК, все новое, \$1,300. 267-736-9462, 267-269-3625

Сдаётся квартира после ремонта, 2 bdr, 2 full bath. \$1.350 Оставьте сообщение . 267-566-9106

Сдается квартира, 1 спальня + лофт на 2-м этаже дуплекса. Недалеко от угла Bustleton & Byberry. 2 ванные, после ремонта, ламинатные полы, парковка на 2 машины, новый ЦК, суш. и стир.машины внутри, современная гостиная со sky lights. Балкон. 215-260-7297



Услуги

ELIZA CONSTRUCTION GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ. MULCH, КАМНИ. РАТИО. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

ОКНА И ДВЕРИ. Любые окна и двери, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, сами инсталлируют. Уже давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

Great after school в помощь работающим родителям, для школьников, занимающихся online, открыты ежедневно с 8 утра. 267-312-5661, 267-312-5663

A TEAM - новое агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-490-9994

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ответственный, порядочный молодой человек ищет работу по установке окон, дверей, сайдинга. 215-281-6949

215-688-1490
267-615-6061

СЕРВИС. УСТАНОВКА

HEATING & COOLING

PLUMBING & DRAIN CLEANING

24 HOUR

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

serenity HOME CARE
С ЗАБОТОЙ О ВАШЕМ
215-355-2358

Roofing, Siding, Gutters.
Ремонт крыш, сайдинга
и водосточков. Free Estimates.
267-353-6698

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. * Бетон * Малярные * Столярные * Сантехника * Электрика * Ламинат * Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network * Бесплатная диагностика * Сборка копьютеров на заказ * Удаление вирусов * Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева успешно занимается всеми вопросами иммиграции. Вы можете получить бесплатную первую консультацию. Адрес: 275 E Street Rd., Suite #9, Feasterville, PA 19053. Телефон: (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Профессионально выполняем любые виды **САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ.** ДЗКИ, КРЫШИ. 267-205-0247

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу

Водителей грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

Новое агентство A-Team приглашает на работу

ННА, PCW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

БОНУС \$150
ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ

215-490-9994

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

Maximum Heating & Cooling сервис - установка кондиционеров, сантехнические работы, чистка канализации. Emergency service 24/7. 267-615-6061

ВСЕ САНТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ * Чистка канализации * Замена труб, кранов, унитазов, garbage disposal * А ТАКЖЕ МНОГИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. 267-370-9289 Игорь

Выполняем все виды **СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ.** Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Магазин Книжник-gifts с радостью сообщает, что мы вновь открылись. Ждем вас, наши уважаемые покупатели с 10.00 до 7.00 ежедневно, а в воскресенье - с 10.00 до 4.00. 215-969-7082

Читайте нашу газету

на сайте

www.adandlife.com

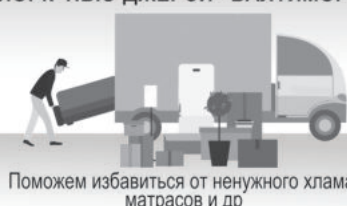
ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ! ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!
ФИЛАДЕЛЬФИЯ · НЬЮ-ЙОРК · НЬЮ-ДЖЕРСИ · БАЛТИМОР

ПЕРЕВЕЗЁМ

вашу мебель из дома, офиса, личные вещи, бытовую технику

215-501-3535

Звонить в любое время



Поможем избавиться от ненужного хлама, матрасов и др

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ



НЕДОРОГО,
БЫСТРО и
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис



PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома, таких как ламинированные, виниловые, теплые полы с полным комплектом соответствующего оборудования. Мозаика, керамика, высококачественная плитка для ванных комнат. Большое разнообразие недорогих туалетов

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

215-847-5559
говорим по-русски

1771 Tomlinson Rd.
Unit "C",
Philadelphia, PA 19116

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL

267-241-7872

LICENSED & INSURED



ДЖИГОКУДАНИ - ПАРК СНЕЖНЫХ ОБЕЗЬЯН, ЯПОНИЯ

Обезьяний парк Джигокудани или парк снежных обезьян (Jigokudani Yaen-koen, Jigokudani Monkey Park) – необычное место, лежащее на высоте 850 метров в долине реки Ёкою (Yokoju) на острове Хонсю, Япония. Находится оно в северной части префектуры Нагано и входит в состав национального парка Joshinetsu Kogen. Прославился Джигокудани благодаря колонии японских макаков, которые живут на его территории и демонстрируют очень оригинальное поведение.

Из-за крутых скал, холодных густых лесов, поднимающегося от земли пара и кипящей воды, которая выплескивается из щелей мерзлого грунта, древние люди называли это место Долиной ада (Джигокудани), от чего и произошло нынешнее название парка. Третью часть года здешние территории покрыты снегом. Однако, несмотря на суровые условия и большое количество активных горячих источников, обезьяний парк Джигокудани уже несколько веков служит домом для колонии знаменитых японских макаков, также известных как снежные обезьяны. Их количество на территории достопримечательности может достигать 200 особей. Главная изюминка Джигокудани – любовь макаков к горячим термальным источникам (онсэнам), в бассейнах которых они, словно в огромных ваннах, нежатся, жмутся к друг другу и, как можно увидеть на многих фотографиях, получают от этого процесса массу удовольствия.

По официальным данным, предоставленным природой спасалом снежные обезьяны начали осваивать примерно с 1963 года. Открытие самого парка датируется 1964 годом. С момента создания он стремительно начал приобретать всемирную популярность, как единственное место, где можно понаблюдать за купанием японских макаков в дикой местности. В "банный" сезон (конец ноября-март) в обезьяний парк стекается огромное количество туристов. Для фотографов и исследователей посещение японского Джигокудани – уникальная возможность понаблюдать за макаками вблизи, изучая их внешность и повадки в естественных условиях.

Местные рассказывают, что впервые горячую ванну приняла одна из самок – увидев в воде рассыпанные бобы, она полезла в воду за потенциальной добычей. Ее примеру последовали и другие приматы, заложив начало появлению

новой достопримечательности.

Японские макаки – самая северная разновидность обезьян, которые способны выдерживать температуру ниже -15°C . Они отличаются особенно густым серо-коричневым мехом, согревающим их в зимнюю стужу. На севере Японии, где средняя температура воздуха зимой составляет -5°C , японские макаки острова Хонсю находят дополнительное тепло в горячих водах термальных источников. Из-за своих выдающихся привычек они стали одной из главных достопримечательностей префектуры Нагано. Данный вид обезьян находится на грани исчезновения и охраняется соответствующими организациями.

Весной и летом японские макаки проводят время в лежащем высоко в горах лесу, путешествуя с дерева на дерево и собирая различные лакомства. Когда же приходят зимние холода и здешнюю территорию окутывает толстый слой снега, зверьки опускаются вниз по горным склонам и останавливаются в горячих источниках Долины ада, наслаждаясь отдыхом в природном спа-салоне. В теплое время года их любовь к воде не пропадает – обезьяны находят небольшие водоемы, где остывают и весело проводят время, подобно тому, как это делают люди.

В природных бассейнах обезьяньего парка Джигокудани японские макаки плещутся целыми семьями, греясь, расслабляясь и закрывая глаза от удовольствия. В особо холодные дни приматы становятся заложниками своих горячих ванн – выходя за едой на морозный воздух, их мокрая шерсть покрывается льдом, от чего зверькам становится еще холоднее. Для таких случаев с целью обеспечения пропитанием греющейся в воде группы животных смывленные обезьяны продумали своеобразную систему дежурств – макаки с сухой шерстью подносят своим мокрым сородичам пищу прямо к бассейнам.

Сидя в горячей воде по самую шею, снежные обезьяны проводят там большую часть дня и лишь после обеда, когда солнце максимально прогреет воздух, они могут выйти на сушу, чтобы поесть и обсохнуть. Обсыхают макаки довольно необычно – перебирают и очищают друг друга шерсть, словно вылавливая блох. На самом деле таким образом они выражают сородичам свою любовь. С наступлением темноты снежные обезьяны возвращаются под защиту леса.

Рацион японских макаков в зимний период состоит из корней, ягод, листьев и насекомых, которые они находят в замерзшей земле под снегом, а также хвои, коры и почек деревьев. В другие, более богатые сезоны, они питаются плодами, корнями, свежими листьями, мелкими животными, птичьими яйцами и насекомыми.

Посетители парка снежных обезьян могут наблюдать за его обитателями на расстоянии вытянутой руки – бассейны не имеют ограждений, а приматы уже привыкли к присутствию людей и совсем не боятся подходить к ним поближе. Однако администрация Джигокудани запрещает приближаться к животным, кормить, прикасаться или смотреть им в глаза, поскольку в обезьяньем мире такое поведение интерпретируется как враждебное. Гостям не следует делать резких движений, которые способны напугать зверьков. А вот фото- и видеосъемка разрешена, но нежелательно доставать аппаратуру из чехла рядом с обезьянами, т.к. подобные



действия могут вызвать агрессию с их стороны.

Путь к термальным озерам с макаками нельзя назвать легким – чтобы добраться к обезьяньему парку Джигокудани, придется подняться на высоту 850 метров, пройдя по узкой лесной тропинке длиной около 2 км, при этом здешние места часто осыпают сильные снегопады. Несмотря на все трудности, резервация японских макаков в Нагано остается популярнейшим местом региона.

В зимний период парк снежных обезьян Джигокудани открыт с 9:00 до 16:00, а с апреля по октябрь посетить его можно с 8:30 до 17:00. Официальных выходных в графике нет, но неблагоприятные погодные условия могут вынудить администрацию закрыть вход на территорию без предварительного предупреждения.

Стоимость посещения обезьяньего парка Джигокудани для взрослых составляет 500 иен (~4 доллара), для маленьких гостей – 250 иен (~2 доллара). Для детей до пяти лет вход бесплатный.

Парк снежных обезьян находится в 255 км к северо-западу от Токио. Из японской столицы лучше всего направиться в город Нагано, до которого необходимо преодолеть примерно 230 км. Затем на Nagano Station нужно сесть на электропоезд Dentetsu, направляющийся до Юданакы (Yudanaka). Расстояние – около 30 км. Далее на рейсовом автобусе или такси можно добраться до городка Канбаяси-Онсен (Kanbayashi Onsen). Там начинается пеший путь по узкой тропинке в горы через лес до центрального входа национального парка Joshinetsu Kogen длиной в 2 км.

Опубликовано в "Удивительные места планеты"



Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028



VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748

Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей




- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты

ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК ШТАТА PA, ВКЛЮЧАЯ ACCESS & MEDICARE

Alpha-Beta
MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

БЫСТРАЯ ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare - Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
Вт., Ср., Пт.: 9AM-5PM
Сб.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
**НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

КООРДИНАТОР

**ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



**Vita
Care**
Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

**Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED**

**We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.**

**We offer good benefits and
friendly office personnel.**

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE



В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ:

СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

ОБУЧАЕМ

e-mail: steve@sluniversal.com
WWW.SLUNIVERSAL.COM

(267) 588-0332 | (215) 888-0848



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE
25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом

ФИНАНСИРОВАНИЕ
Contractors welcome



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com



Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

- EAT IN
- TAKE OUT
- CATERING
- DELIVERY

1683 Grant Ave, Philadelphia, PA 19115
www.myshishkabobpalace.com

215.856.3404

Shish-Kabob
palace

РЕСТОРАН ВОСТОЧНОЙ, БУХАРСКОЙ И РУССКОЙ КУХНИ!



*С замечательным праздником,
с Ханукой!*
Happy Hanukkah!

Желаем, чтобы восемь праздничных дней
прошли в радости и ликовании.
Пусть на вашем столе будут самые вкусные угощения,
а у детей будут самые лучшие подарки.

Зажгите свечи и помолитесь о том,
чтобы в вашем и доме и в доме ваших родных
никогда не нарушался мир и покой.



Shish-Kabob
Palace
WINNER!!!

TOP FIVE



ZURAB KVANTRISHVILI
| REALTOR, ABR

c: (267) 912-7987 | o: (215) 379-2002
zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com

2600 Philmont Ave,
Huntingdon Valley, PA, 19006



COLDWELL BANKER
HEARTHSIDE

www.facebook.com/realtorz/ @realtorz/

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



Загляните в магазин "Книжничек"

Там много интересного:
книжные новинки,
включая книги местных авторов,
множество сувениров
и неповторимых изделий
народных умельцев.



Вы сможете подобрать прекрасные,
оригинальные подарки на любые
памятные события и праздники
на ВАШ вкус и кошелек.



8342 Bustleton
Phila, PA 19152 **215-969-7082**

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- **ВОДИТЕЛЕЙ** категории **CDL A**
- **OWNER-OPERATORS**



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID



ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**TINK
TANK**

Cell: 561-306-4030
Office: 561-417-6233
Fax: 561-417-6963

4400 N FEDERAL HWY
SUITE 120
BOCA RATON, FL 33431

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ (субсидированное жильё) для лиц 55+ (пенсионеры по состоянию здоровья)
- ГРАЖДАНСТВА

Компания уже многие годы помогает людям пожилого возраста во всех штатах, представляя их интересы в Social Security Administration

Работаем с вами
на каждом этапе процесса

Заполняем заявки
на получение гражданства
для людей пожилого возраста
без сдачи экзамена
на знание английского языка

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Решение Судуку
в №47,2020

2	4	9	1	6	5	8	7	3
8	7	3	4	2	9	5	1	6
6	1	5	8	7	3	4	9	2
9	2	8	3	5	7	6	4	1
5	6	1	2	8	4	7	3	9
7	3	4	9	1	6	2	8	5
4	9	7	6	3	2	1	5	8
3	8	6	5	4	1	9	2	7
1	5	2	7	9	8	3	6	4

8	5	1		4	7			
7					9			
			1			7		
	2			5				1
	1		8	7	6		9	
4				3			7	
		9			3			
			4					8
			7	9		6	1	3

[illegible]

3. Верхняя одежда без рукавов, род плаща.
9. Небольшое многолетнее декоративное растение с трубчатыми венчиками цветов.
10. Обозначенная на банковском билете цена.
11. Вспомогательное крепостное укрепление треугольной формы.

12. Жёлтая или красная обожжённая гончарная глина.
13. Свойство тел вязко деформироваться под действием напряжений.
14. Нечто дурное, вредное.
15. Человек, живущий милостыней.
18. Часть механики, изучающая зависимость между движением материи и вызывающими его причинами.
21. Высокое травянистое растение, из

- стебля которого вырабатывается пенька.
23. Музыкально-сценическое произведение.
25. Установленное, узаконенное положение.
26. Утепляющий материал.
27. Тяжёлый напольный ящик для хранения вещей.
29. Место, занимаемое цифрами при письменном обозначении числа.
31. Нечто загадочное, необъяснимое.
35. Руководитель учебного заведения.
35. В боксе: удар снизу.
37. Инструмент для производства скважин.
39. Художественный приём, основанный на преувеличении.
40. Периодическое печатное издание.
41. Словарный состав произведения.
42. Перечень чего-нибудь, расположенный в известном порядке по графам.
43. Система физических упражнений.
44. Деталь установленного заводом образца.

1. Необыточный, неосуществимый замысел.
2. Деревянистое растение без главного ствола.
3. Сильнодействующее вещество, вызывающие возбуждённое состояние.
4. Горы на юге России.
5. Плотничный инструмент.

6. Насильственное присоединение территории чужого государства.
7. Порядок привлечения к ответственности высших должностных лиц.
8. Часть суммы, уплачиваемая вперёд.
15. Расправа с кем-нибудь без ведома властей, суда.
16. Действующее лицо в старой комедии, устами которого автор высказывает свои взгляды.
17. Вооружённый человек, сопровождающий кого-нибудь для воспрепятствования побегу.
18. Лечебное учреждение стационарного типа.
19. Специальность учёного.
20. Противоядие.
22. Ансамбль из восьми исполнителей.
24. Огородное растение.
25. Мелкие сухие отбросы, пыль.
28. В физике: величина возрастания скорости движения в единицу времени.
30. Прибор для измерения скорости ветра и газовых потоков.
31. Самолёт с одной парой крыльев.
32. Работник учреждения, занимающегося продажей лекарств.
34. Укрупнённая заглавная буква раздела в тексте книги.
36. Освобождение от чего-либо засоряющего.
37. Судно, перевозящее сыпучие грузы насыпью или навалом.
38. Эластичный материал, образующийся в результате вулканизации каучука.

110 РЕПЛИКЛИ:
Долото. 6. Нанесения. 7. Импульмент. 8. Задаток. 15. Самосуд. 16. Резонёр. 17. Ковноир. 18. Клиника. 19. Истори. 20. Антидот. 22. Октег. 24. Ллк. 25. Сор. 28. Ускорение. 30. ннеманог. 31. Моноплан. 32. Алтекаръ. 34. Инициал. 36. Очистка. 37. Балкер. 38. Резина.

ПО ПОДСКАЗКАМ:
3. Накидка. 9. Примула. 10. Номинал. 11. Павелин.
12. Таракотка. 13. Текучесть. 14. Зно. 15. Сгран-
ник. 18. Кинетика. 21. Конолла. 23. Мюзикл. 25.
Страт. 26. Ватин. 27. Сундуч. 29. Парф. 31. Ми-
стиса. 33. Директор. 35. Апперкот. 37. Бур. 39. Ги-
неболла. 40. Ежегодник. 41. Лексика. 42. Таблиця.
43. Питмика. 44. Нормаль.



ГЕННАДИЙ ФИШ,

CRS, GRI, ePRO, GREEN

Broker Associate **RE/MAX ELITE**



(215) 962-0880 cell

1456 County Line Road,

(215) 328-4800 general office

Huntingdon Valley, PA 19006

SALE

BUY

RENT

RESIDENTIAL | COMMERCIAL



**УСЛУГИ В ПРИОБРЕТЕНИИ,
ПРОДАЖЕ, АРЕНДЕ
ЛЮБОЙ НЕДВИЖИМОСТИ,
А ТАКЖЕ В ИНВЕСТИРОВАНИИ.**

ПОМОГУ ВОПЛОТИТЬ В ЖИЗНЬ ПРОЕКТ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

www.myHomeInPA.com

ЮЛИЯ МАГИДЕНКО



Lubavitch Center for Russian Jewry
глубоко скорбит
в связи с кончиной
прекрасной жены и матери

**Хавы Хаи
(Юлии Магиденко)**

и выражает глубокое
соболезнование
доктору Лейбу Магиденко
и их детям,
Адриэлу и Саймону.

Уход Юли,
молодой, мудрой,
доброй и щедрой
прихожанки синагоги, –
это большая потеря
для всей нашей общины.



Горестное чувство потери
охватило нас
при известии о кончине

**Юлечки
Магиденко,**

дружелюбного, доброго,
отзывчивого человека,
квалифицированного специалиста,
обаятельной, красивой женщины.

Безвременный уход Юлии –
это невосполнимая утрата
для ее близких
и ощущение жизненной трагедии
для нас, хорошо знавших её.

Искренне соболезнуем её мужу,
доктору Леониду Магиденко,
детям, всем родным и близким.
Светлая ей память...

Редакция газет "Реклама и Жизнь" и "Еврейская жизнь/Наша община"

СОФИ ЛОРЕН ВОЗВРАЩАЕТСЯ

86-летняя звезда вновь на экранах - в истории мадам Розы из книги Ромена Гари

После 11-летней паузы на экранах возвращается легендарная София Лорен. Как сообщают, в середине ноября мировой стрим-гигант Netflix выпустил премьеру кинодрамы "Жизнь впереди" по книге Ромена Гари. Работу над фильмом завершает режиссер Эдоардо Понти, сын Софии Лорен и продюсера Карло Понти. Это их третья совместная работа в кино: Эдоардо Понти снял свою мать в экранизации "Человеческого голоса" Жана Кокто и в фильме 2002 года "Только между нами". Последний раз актриса появилась в большом кино в мюзикле Роба Маршалла "Девять".



Фильм "Жизнь впереди" с Софией Лорен в роли мадам Розы лидирует в списке потенциальных хитов года. Фото: РИА Новости

Книга Ромена Гари уже однажды была экранизирована: роль мадам Розы играла Симона Синьоре. Итальянская звезда обещает совершенно иной подход к этому образу пережившей Холокост еврейки, которая теперь воспитывает детей бывших товарок по профессии - уличных проституток. Сюжет сосредоточен на ее отношениях со своим подопечным, 12-летним сеньгальцем Момо. Эта история, как рассказала Лорен изданию Deadline, одновременно поэтичная, забавная и душераздирающая, - она о том, как важно, чтобы люди самых разных вер и рас слышали и понимали друг друга. "Мир становится все более поляризованным, разделенным политикой, - вторит ей режиссер Понти. - И мне кажется важным снять фильм, где любовь объединяет двух совершенно разных по культуре и возрасту людей".



Для 86-летней Софии Лорен

роль мадам Розы стала совершенно новым вызовом. Актрисе пришлось видеть в ролях женщин сильных, негибких и неунывающих, но в одной из самых драматичных сцен нового фильма ее героиня теряет рассудок, цепенеет, впадает в своего рода ментальный паралич. Новым стал для нее и опыт работы с необычным партнером. Актриса, игравшая в паре с такими мастерами, как Марчелло Мастоияни, Питер О'Тул, Кларк Гейбл, Грегори Пек, Фрэнк Синатра и Марлон Брандо, теперь выступает в паре с никому не известным Ибрагимом Гуе из Алжира. Парнишку отобрали из 350 претендентов, и он победил конкурентов не только несомненным талантом слушать и понимать, но и особой душевной чуткостью. Эдоардо Понти рассказывает эпизод, когда Ибрагим пришел к Софии Лорен весьма удрученным: "Мне по роли приходится кричать на тебя и тебя обижать, и я потом долго чувствую себя виноватым. Скажи, ты ведь не обижаешься?". Конечно, актриса ответила, что прекрасно знает: это всего только игра, но режиссер был поражен тем, что мальчик почувствовал необходимость актерски освободиться, чтобы найти

нужный тон, - а это признак развитой интуиции, что для актера самое важное.



Сейчас снятый на итальянском языке фильм - на стадии постпродакшн, его дублируют на различные языки, и он лидирует в списке потенциальных хитов, которые продвигает Netflix и которые будут претендовать на "Оскара". Трансляция в мировом интернете началась 13 ноября.

Валерий Кузнецов

Художник и поэт Юлия Хазина

Нужно жить, не опуская глаз,
Пусть беда свои глаза отводит,
И в глухом бессилии уходит,
Как волна уходит всякий раз...

Никогда не думать о плохом,
Счастья нет без привкуса полыни,
И когда-то, и потом, и ныне -
Это не считается грехом.

Я по тебе скучаю. Стынет ужин,
В прихожей кошка караулит дверь.
За дверью лифт, надежен и натужен,
Развозит груз находок и потерь,
Выходит беломор курить соседка,
Вздыхает, перекашивая рот,
Беззлобным матом поминает предка
И гасит вечер в банке из-под шпрот...

Хорошо ли с тобой молчать?
Говорить хорошо, я знаю...
Разговаривать, различать
Ту звезду, что поближе к раю,
Можно вместе с тобой в постель,
Можно вместе готовить ужин,
И удрать в дорогой отель,
И понять, что не он нам нужен -
Может быть, хорошо зачать
Сына, дочку - кого захочешь -
Но смогу ли с тобой молчать
Так блаженно, как ты пророчишь?

Эх, где бы взять ту формулу блаженства,
Что выведет реальность из мечты.
Мужчина! Ты не знаешь совершенства,
Придется ткать тебя из пустоты.

И наплевать на прежние обиды,
Ребячливо уставясь в потолок,
И в воздухе ловить твои флюиды
И сигаретный тающий дымок.

И я мечтаю о стакане бренди,
На брудершафт осушенном с тобой,
На чьей-нибудь заброшенной фазенде,

Чтоб ощущать и сумрак, и прибой...

Приходит ночь, тиха необычайно,
Сменяя день.
Смотри, теперь в любом предмете
тайна

И полутень...
И сон придет, и сядет в изголовье -
Потолковать.
И станешь ты, заснув на полуслове,
Ему кивать.
И ваш дуэт продлится до рассвета -
И канет в дым,
И новый образ роль освоит эту -
Быть сном твоим...

От женщин влюбленных, от всех поцелуев на свете
Храни тебя ветер, любимый, Храни
тебя ветер.

От лютой зимы, от вечерней темнеющей стужи
Храни тебя песня моя, ты мне нужен,
ты нужен.

Ты бродишь по хвое в тени нестареющих сосен -
Храни тебя осень, любимый, храни
тебя осень.

Твой взгляд приглашает меня, как волшебная дверца -
Храни тебя сердце, любимый, храни
тебя сердце...

Стихи мои существуют отдельно и независимо от меня. Они живут по законам любви, слегка придерживаясь законов гравитации... И ведь чертовски приятно, выходя из дома, сдвинуть на лоб розовые очки лишь для того, чтобы взглянуть на небо - и, улыбнувшись ему, нацепить их обратно на нос. И спешить утром по делам, чуть не доставая до асфальта, на какой-нибудь миллиметр паря над землей... Не верится? А вы попробуйте - это очень легко.

Юлия Хазина



Ростропович и «Умиравший лебедь»
Однажды мы рассматривали его юбилейный альбом с многочисленными фотографиями. И вдруг внимание Славы привлек один редкий снимок, где он в костюме классической балерины играет на виолончели. «О! — воскликнул он, невероятно возбудившись, — эту историю я должен рассказать во всех подробностях».

И рассказал с огромным вдохновением, сладострастно смакуя каждую деталь:

— В то время я был главным дирижером Вашингтонского оркестра. Мы очень дружили со скрипачом Айзеком Стерном и флейтистом Жан-Пьером Рампалем. Дружили втроем и всегда играли друг у друга на юбилеях... Оба они играли, кстати, и на моем 60-летию в 1987 году в Кеннеди-центре... И вот однажды — дело было в 1990 году — мне позвонили в Вашингтон и сказали: «Мы будем праздновать 70-летие Айзека Стерна в Сан-Франциско, потому что он там родился. Это будет в парке, на открытой площадке. Мы просим вас приехать». И тут мне сразу пришла в голову одна идея. Я им сказал: «Приеду только при условии, если никто не будет знать, что я там буду. Никто не должен об этом знать! Никому не сообщайте! И чтоб в программе концерта меня тоже не было. Скажите, что я занят. А вам я сообщу, каким самолетом прилечу. Мне нужна будет отдельная машина, чтобы я остановился в ДРУГОМ ОТЕЛЕ. Чтобы никто не знал, где я остановился. И последнее, что я прошу сделать: пришлите мне из оперного театра Сан-Франциско портниху и сапожника, который делает балетные туфли, чтобы снять мерку с моей ноги... Если вы на эти условия пойдете — я приеду, не пойдете — не приеду».

И они прислали! Сапожник, конечно, поражался размером моей ноги по сравнению с ножками балерин. Но вполне справился, сделав мне пуанты 43-го размера... Портниху я попросил сшить балетную пачку моего размера и блузку, а еще заказал трико и диадему на голову. Организаторам я сказал, что приеду в Сан-Франциско заранее, приду за пять часов до начала концерта, и мне будет нужна отдельная комната и театральные гримеры. Я буду там одеваться и гримироваться, но никто об этом не должен знать.

Все так и произошло. Никто не знал о моем приезде. Я пришел за пять часов до концерта, закрылся в отдельной комнате, и меня стали одевать и гримировать. Когда я понял, что они все сделали идеально, я надел пуанты и — уже перед самым концертом — пошел в общественную женскую уборную. Мне нужно было посмотреть на реакцию дам. И вот я вошел, а женщины продолжали заниматься тем, чем они всегда занимаются в уборных, — известно чем... Единственное, что я позволил себе там сделать: подойти к зерка-

Юмор

Ростропович и «Умиравший лебедь»



лу и поправить диадему. Долго я там не находился, чтобы не заметили мой 43-й размер тапочек, каких у балерин не бывает. Словом, я оттуда ушел, и никто меня не узнал...

Дальше... Мне предстояло играть на виолончели «Умиравшего лебедя» Сен-Санса. Почему? Потому что в программе был «Карнавал животных» с этим номером в сюите. А самый знаменитый американский актер Грегори Пек должен был читать некий новый текст, не соответствующий тексту Сен-Санса. Потому что они сочинили «юбилейный» текст из жизни Айзека Стерна. Словом, Грегори должен был читать, а Сан-францисский оркестр

исполнять «Карнавал животных» Сен-Санса, номер за номером. А мне нужно было играть на виолончели «Лебедя» после такого примерно текста: «Вот Айзек Стерн однажды встретил замечательную женщину, которая напоминала ему лебедя... Это была его будущая жена Вера Стерн»... (А жена Вера в это время сидела вместе с юбиляром — там, на лужайке, где огромное количество людей было вокруг)... Далее следовал текст: «И он увидел этого белого лебедя... И он в него влюбился... И соединился с ним на всю жизнь»... Вот в это время я и должен был вступать с «Умиравшим лебедем»...

Но как мне выйти на сцену? Я приду-

мал — как... Во-первых, нужно, чтобы на сцене уже была виолончель и не было ее владельца-концертмейстера. Поэтому я договорился с концертмейстером группы виолончелей, что уже в самом начале концерта он сделает вид, что ему плохо! Он должен схватиться за живот, оставить виолончель на кресле и буквально «уползти» за кулисы. И он это сделал блестяще! Потому что сразу три доктора из публики побежали ему помогать!

А оркестр, между прочим, ничего не знал о моем замысле...

Дальше мне нужно было договориться с пианистом. Ведь он играет на рояле вступление к «Умиравшему лебедю», а оркестр будет молчать (как и положено). Я сказал пианисту: «Ты начнешь играть на рояле вступление — эти медленные арпеджио „та-ра-ри-ра“, „та-ра-ри-ра“, „та-ра-ри-ра“, все одно и то же — и так будешь играть бесконечно долго, может быть, даже полчаса»...

Вот тут я и выплываю на пуантах, спиной к публике, плавно взмахивая руками, а la Майя Плисецкая... А надо сказать, я еще попросил поставить в углу сцены ящик с канифолью... И вот я доплываю до этого ящика и вступаю в него ногами, чтобы «поканифолиться»... Причем никто почему-то не смеется. Пока!.. Только оркестранты ошалели, потому что подумали: «Может, это его, Айзека Стерна, подруга, старая балерина какая-нибудь. Ему ведь 70, а ей, может быть, 65... И она пришла его таким образом поздравить»...

Тем временем я дошел-доплыл до виолончели... А пианист на рояле все продолжает занудно играть вступление: «та-ра-ри-ра», «та-ра-ри-ра» — уже полчаса играет...

И вот я, наконец, сел за виолончель на место концертмейстера, расставил ноги, как положено, и начал играть «Лебедя». А пианиста предупредил: когда я сыграю два такта начальной мелодии до того, как изменится гармония, — ты продолжай себе играть на тонике. И вот я сыграл эти первые два такта на виолончели и... остановился. Взял смычок и опять пошел к ящику с канифолью, и поканифолил смычок и подул на него... И вот тут раздался смех!.. Наконец-то дошло...

Разумеется, я все-таки сыграл «Умиравшего лебедя» до конца. И должен сказать, я редко имел такую оvation, какую получил в тот вечер. Но Айзек на меня обиделся. Почему? Вера Стерн мне сказала, что он так хохотал, что... обмочился. Это, во-первых. А во-вторых, на следующий день в «Нью-Йорк Таймс» и других газетах не было портретов Айзека, а были только мои фотографии. Словом, получилось так, что я у него нечаянно отнял популярность. Конечно, ему было обидно: 70 лет исполнилось ему, и не его портрет повсюду, а мой — в образе «Умиравшего лебедя»...

Алла А.

Игорь Иртеньев

Строгий экскурсовод, поигрывая указкой, переходил от одного стенда к другому, а за ним, словно утиный выводок, неуклюже переваливаясь и шаркая ногами, обутыми в огромные стоптанные музейные тапочки, ползла наша экскурсия.

— Музей-усадьба, в котором вы сейчас находитесь, — бесстрастным профессиональным голосом чеканил экскурсовод, — открылся недавно. Нашим сотрудникам пришлось буквально по крупичкам собирать экспонаты, имеющие хотя бы какое-то отношение к жизни и творчеству владельца усадьбы. Тем не менее, все они подлинные и каждый несет на себе отпечаток той или иной эпохи. Перед вами кресло.

— В этом кресле он сидел? — благоговейно догадались мы.

— В этом кресле он мог сидеть, — уточнил экскурсовод. — Во всяком случае, мы не располагаем фактами, которые бы доказывали обратное. А теперь взгляните на этот рояль.

— На этом рояле он играл, — зачаро-

ванно прошептали мы.

— Этот рояль принадлежал прямому потомку его кормилицы. Интересна судьба инструмента. В начале века он использовался в качестве бильярдного стола в трактире „Трансвааль“, располагавшемся неподалеку. Перед Первой мировой войной его приобрел австрийский морской атташе, и лишь теперь, после стольких лет неустанных поисков, удалось вернуть экспонат на его законное место.

Мы не без труда справились с нахлынувшим волнением, но главное ожидало нас впереди.

— Обратите внимание на эту зубочистку, — продолжал экскурсовод свой увлекательный, рассказ, — на ее замшевом футляре отчетливо видны инициалы М.Ф. Сотрудникам музея удалось с высокой сте-

пенью достоверности доказать, что первый из них до мельчайших деталей совпадает с первым инициалом владельца усадьбы.

— А второй? — не веря своему счастью, воскликнули мы.

— Выяснение его происхождения стоит в плане работы музея на ближайшие годы. Однако не будем отвлекаться. Печная заслонка, которую вы видите на этом стенде, — предмет нашей особой гордости. Нам удалось отыскать ее на бывшей квартире гимназического товарища владельца усадьбы. Если бы она умела говорить, кто знает, сколько неизвестных доселе страниц в его биографии открылось бы потомкам.

— Но она молчит, — с неодобрением покосились мы на упрямую заслонку.

Экскурсия

— Придет время, и мы заставим ее заговорить, — сказал экскурсовод, и по его тону мы поняли, что время это не за горами.

— Скажите, а это пальто на гвозде — оно тоже принадлежало владельцу усадьбы? — деликатно кашлянув, спросил самый смелый из нас.

— Владелец усадьбы, как полагает наиболее радикально настроенная часть его биографов, принадлежал гвоздью, — ответил экскурсовод. — Что же касается пальто, то оно, и это сегодня можно сказать с полной уверенностью, принадлежит нашему бухгалтеру.

Музей еще молод, и многие организационные вопросы, в том числе и устройство раздевалки для сотрудников, остаются пока открытыми. Благодарю вас за внимание. Если кому-нибудь из вас когда-либо посчастливится напасть на след любого предмета, связанного с именем владельца усадьбы, непременно сообщите об этом нам. Можете быть уверены, что ему найдется место в нашей экспозиции.

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



\$600 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

A-TEAM Home Care

Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор



2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, РСВ

Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск и дни по болезни
Оплата праздничных и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

БОНУС \$150
ДЛЯ НОВЫХ
Ф/Т СОТРУДНИКОВ

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



215.776.3392





ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

У НАС:

- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ**, позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ**, самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Aist Inc.
Philadelphia, PA

КОМПАНИЯ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ, ОБСЛУЖИВАНИЮ

КОМПЬЮТЕРНАЯ ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТИ
ПОЛНОЦЕННЫЙ РЕМОНТ
ШИНОМОНТАЖ
ЗАМЕНА ЛОБОВОГО, ЗАДНЕГО И БОКОВОГО СТЕКЛА

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТРАКОВ ПОСЛЕ АВАРИИ
РАЗВАЛ/СХОЖДЕНИЕ
ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ МЕХАНИЧЕСКОЙ ЧАСТИ
ЭЛЕКТРИКА
ВСЕ ВИДЫ КУЗОВНЫХ И ПОКРАСОЧНЫХ РАБОТ

8312 State Rd, Philadelphia, PA 19136
215-970-6928
215-251-0159

ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИК И ВОДИТЕЛЬ CDL

КРУГЛОСУТОЧНАЯ ПАРКОВКА на 70 мест **24/7**

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

A+ PHARMACY

267-731-6163
13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

Будьте здоровы!

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Independent Home Care Agency



Поздравляем с Ханукой!

Желаем, чтобы в этот день обновилась душа, и ещё крепче стало счастье, чтобы яркий свет зажжённых свечей подарил надежду и крепкую веру, чтобы дом освятился и наполнился здоровьем и благополучием. Желаем вкусной суфгани на столе, понимания и доброты в душе, любви и отзывчивости в сердце



Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



**БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115**

215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ

МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market
Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. **215-676-7650**
fax. **215-676-7630**